

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 102 (1984)
Heft: 28

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 28 – 397

Bern, Freitag, 3. Februar 1984
Berne, vendredi, 3 février 1984

102. Jahrgang
102e année

No 28 – 3. 2. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Notificazione per l'intervallazione di un aeromobile nel registro aeronautico svizzero.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV – Sommation selon art. 89 ORC – Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 327553–327596

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Jahr 1983.

Besuch des australischen Ministers für Industrie und Handel – Visite du Ministre australien du commerce et de l'industrie.

Ausserordentliche Ministertagung der OECD – Session ministérielle extraordinaire de l'OCDE.

Schweizerische Beteiligung an vertrauensbildenden Massnahmen im Handelsbereich – Participation de la Suisse à des mesures destinées à restaurer la confiance dans le domaine commercial.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1983 – Couvertures pour «La Vie économique» 1983.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Alku AG Mess- und Regeltechnik, in Bauma (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 315). Grundkapital Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

7. Dezember 1983

Nordbau AG, in Zürich 8, Erstellung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 954). Eugen Bürer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Januar 1984

Bank J. Vontobel & Co. AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 192). Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Löwe, von Bonhof, in Herliberg; Dr. Bernd Mössner, von und in Zürich; Dr. Martin Ebner, von Grünigen, in Freienbach; Otto Ulrich Hiestand, von Neerach und Richterswil, in Regensdorf; Oskar Holenweg, von Stäfa, in Männedorf; Dr. Marx Kobler, von Zürich, in Rorschlikon, und Josef Lustenberger, von Schlupfheim, in Zürich.

Neue stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Matthias Ley, von Stäfa, in Knäuel; Erich Neidhart, von Zürich, in Zumikon; Arnold Schmidmeister, von und in Zürich; Hans Ulrich Schwegler, von Hergiswil bei Willisau, in Fallanden; Hans Steinmann,

von Waltenschwil, in Urdorf; Hans Tanner, von Trasadingen, in Aesch bei Birnsdorf; August Thurnherr, von Diepoldsau, in Zürich; Arthur Truffer, von Randa, in Erlenbach ZH; Dr. Hans F. Vogeli, von Rüti GL, in Thalwil; Rudolf Weiss, von Zollikon, in Küsnacht ZH, und Peter Wyss, von Hubersdorf, in Herrliberg.

Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Bader, von Holderbank SO, in Birnenstorf AG; Paul Frei, von Diepoldsau, in Wil SG; Ronald Frei, von Zürich, in Küsnacht ZH; Hans Jörg Graf, von Wengi, in Illnau-Effretikon; Kurt Heuberger, von Jonschwil, in Jona; Jürg Hügli, von Dotzigen, in Egg; Armin Hutzi, von Saanen, in Hausen bei Brugg; Willi Jossi, von Grindelwald, in Sirmach; Peter Kessler, von Zürich, in Küsnacht ZH; Dr. Georges Kohler, von und in Horgen; Hanspeter Lutz, von Walzenhausen, in Kilchberg ZH; Arthur Maurer, von Zürich, in Würenlos; Roger Rothenbühler, von Lützelflüh, in Zürich; Werner Schättin, von Zürich, in Richterswil; René Schibli, von Dachsen, in Winterthur; Paul Schlütter, von Niederurnen, in Wädenswil; Bruno Schumacher, von Siglistorf, in Oberwil AG; Franz Stecher, von Tarasp, in Regensdorf, und Walter Strub, von Trimbach, in Oberrieden.

Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marcel Arpagaus, von Winterthur, in Meilen; Armando Baumann, von Thalwil, in Zürich; Ronald Bercher, von Zürich, in Hombrechtikon; Christian Dirac, von St-Maurice, in Wädenswil; Hans-Jürg Dübendorfer, von Nürensdorf, in Zürich; Franz Emmenegger, von Flühli, in Luzern; Dominique Fässler, von Oberberg, in Mülligen; Peter Füglistaller, von Jonen, in Stäfa; Rolf Hauser, von Stadel, in Wädenswil; Hans Herzog, von Salenstein, in Zürich; Anton Kehl, von Balgach, in Zürich; Peter Keller, von Biel BE und Oberthal, in Meilen; Bruno Kern, von Niederbühl, in Maur; Gallus Kienle, von Wilen bei Wil, in Zürich; Gerhard Knobloch, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Christian Kohler, von Lüsslingen, in Erlenbach ZH; Hermann Krüsi, von Schönengrund, in Untersiggental; Rolf Künzle, von Zürich, in Horgen; Walter Kuster, von Eschenbach SG, in Rüti ZH; Heidi Maibach, von Dürrenroth, in Stäfa; Louis Morath, von Bronschhofen, in Zumikon; René Moser, von Rüderswil, in Zürich; Arnold Müller, von Oberkulm, in Zürich; Dieter Naef, von Brunnadern, in Würenlos; Marco Nicolay, von Bergün/Bravuogn, in Zürich; Daniel Nievergelt, von Zürich, in Meilen; Franca Pedracchini, von Zürich, in Kilchberg ZH; Pierfranco Petrocchi, von Torricella-Taverne, in Unterunkhofen; Kurt Schlotterbeck, von Eggersriet, in Langnau am Albis; Franz Schmid, von Gipf-Oberfrick, in Baden; Jorge Schwarz, von Poschiavo, in Stäfa; Heinz Sinkwitz, von und in Zürich; Ernst Staub, von Zürich, in Regensdorf; Stephan Steinmann, von Wohlen AG, in Muri AG; Tamara Vonesch, von Schötz, in Zürich; Heinz Waech, von Winterthur, in Zürich; Heinz Walser, von Rehetobel, in Däniken; Claudio Werder, von Zürich, in Bubikon; Thomas Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Uster; Walter Zbinden, von Guggisberg, in Zürich; André Ziegenhagen, von Tartegnin, in Zürich, und Robert Zingg, von und in Zürich.

20. Januar 1984

Hansa-Grund AG, in Bonstetten, Bruggenmattstrasse 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 12. 1983. Zweck: Führen eines Baugeschäftes sowie Erwerb und Überbauung von Grundstücken, Projektierung, Planung und Verwaltung von und Handel mit und Erstellung von Bauten aller Art; kann als Generalunternehmerin auftreten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Frei, Präsident, und Brigitte Frei, beide von Zürich und Horgen, in Bonstetten; beide mit Einzelunterschrift.

20. Januar 1984

Hansa-Grund AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4096). Statuten, die ursprünglich vom 7. 3. 1980 datieren und letztmals am 14. 11. 1983 geändert wurden, am 16. 1. 1984 erneut geändert. Neue Firma: S & G Grund AG, Neuer Sitz: Zürich 1, Talacker 50. Zweck: Kauf und Verkauf von Grundstücken, Planung und Durchführung von Bauprojekten aller Art sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Tätigkeiten, insbesondere Finanzierung von Bauprojekten sowie Vermittlung und Verwertung von Know-how auf diesem Gebiet; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich oder gegen Empfangsbestätigung. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. August Schubiger, von Uznach, in Egg (bisher).

20. Januar 1984

Aureloco-Technik AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 14). Statuten am 6. 1. 1984 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Handel mit Artikeln für die Elektrotechnik und mit Autozubehör; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben.

20. Januar 1984

SCIH Holding, in Zürich 9 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3257). Die Generalversammlung vom 21. 12. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Interhome Holding AG.

20. Januar 1984

Schmidiger + Haug AG, in Zürich 3, Betrieb einer Druckerei (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2594). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberriert.

20. Januar 1984

Jacques Bosshard, Heizungs- und Lüftungs AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2229). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Johann Keel, von Rebesten, in Küsnacht ZH, und Walter Neeracher, von und in Zürich. Jacques Bosshard, bisher einziges Mitglied des VR, ist neu Präsident desselben, weiterhin mit Einzelunterschrift; er wohnt in Dietlikon (und nicht wie irrtümlich eingetragen Dietikon).

20. Januar 1984

Wilh. Becker AG, in Zürich 8, Farben und Lacke (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 386). Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Max Huber, von und in Winterthur. Dr. Rudolf Heiz ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. Januar 1984

Indago Unternehmensberatung Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 305). Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 131, in Zürich 2.

20. Januar 1984

Epson Trading SA, in Zürich 8, Zeitmessgeräte, Messinstrumente usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1983, S. 1210). Koichi Hama ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Ichiro Hattori, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Präsident; Mitsuhiro Tsuchihashi, japanischer Staatsangehöriger, in Nagano (Japan); Wolfgang von Erlach, von Bern, in Zumikon; Dr. Hermann Spinner, von Zürich, in Zollikon, und Christoph Ritter, von Basel, in Maur.

20. Januar 1984

OES AG, in Zürich 1, Bauwesen, Entwurf, Projektleitung und Ausführung (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 481). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Lausanne (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 180) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1984

Pair AG, in Zürich 6, Liegenschaften (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1077). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bubenorf (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 162) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1984

Elektron Aktiengesellschaft, in Wädenswil, Erzeugnisse auf dem elektrotechnischen und verwandten Gebieten (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 94). Dr. Gian Robert Töndury ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Dr. Heinz Emil Stauffer, er ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Heinz Eberhard ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Mitglied des VR und zugleich Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Wilhelm Geier, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1984

Exa Executive Advisers AG, in Zürich 8, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensführung und Unternehmensstrategie usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 45). Erika Sutcr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Ulrich Koller-Fanconi, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident und Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Schuppisser, von Zürich, in Küsnacht ZH. Neu hat Einzelprokura: Mariolina Koller-Fanconi, von Grossdietwil, in Poschiavo.

20. Januar 1984

MC Zürich, in Zürich 9, Aktiengesellschaft, Förderung kultureller Publikation und Kommunikation auf gemeinnütziger Grundlage (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1983, S. 3753). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Anita Müller, von und in Zürich.

20. Januar 1984

Krankenheim Sönnewald AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 432). Cécile Geiger-Koller hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen Eschmann und das Bürgerrecht von Schönenberg ZH erhalten; sie wohnt nun in Richterswil; ihre Personalien lauten nun Cécile Eschmann-Geiger; sie ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun zugleich Präsidentin desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Eschmann, von Schönenberg ZH, in Richterswil, und René Boucard, von Altendorf, in Luzern.

20. Januar 1984

Mihag Zürich Holding AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1983, S. 3033). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 4) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1984

MF Management-Forum Veranstaltungs- und Unternehmensberatungs GmbH in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1983, S. 4109). Das Kantonale Steuercamt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

20. Januar 1984

E. Kindt AG, vormals **Hans Kiefer AG**, in **Oetlingen**, Roll- und Jalousielaaden usw. (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3693). Emanuel Kindt, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nun auch Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Walter Schmid, Mitglied des VR, ist nun auch Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1984

Agrimo AG, in **Winterthur** I, Förderung der Integration in der Landwirtschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1881). Die Unterschrift von Dr. Gustav Egli ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Andreas Schneider, von Hasle bei Burgdorf, in Buch am Irchel.

20. Januar 1984

TMI Tivolino Holding AG, in **Zürich** 5 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3801). Dr. Serge Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1984

Shell (Switzerland), in **Zürich** 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3737). Die Prokura von Dr. Walter Ruggli ist erloschen.

20. Januar 1984

Kuno Müller, Management- und Holdingunternehmen, in **Egg** (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 42). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Januar 1984

NIA Neutra Inter Associates, in **Zürich** 1, Beteiligung an Dienstleistungsgesellschaften (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2873). Die Generalversammlung vom 30. 12. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Annullierung von 4000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, im Sinne von Art. 735 OR herabgesetzt worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

20. Januar 1984

Imholz AG, Kleiderfabrik in Wald ZH, in **Wald** (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1970, S. 1933). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. 1. 1984 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Imholz AG, Kleiderfabrik in Wald ZH in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Hans Imholz; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator. Die Unterschriften von Wilhelm Kaiser, Hans Saile sowie die Prokura von Ruth Imholz-Keel sind erloschen.

20. Januar 1984

Dinoplast AG, bisher in **Oberrieden**, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3401). Die Generalversammlung vom 30. 12. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: **Zürich**. Adresse: Höschgasse 33, **Zürich** 8.

20. Januar 1984

Tymac von Schulthess Rechberg AG, in **Zürich** 1, Maschinen und Einrichtungen der graphischen Industrie usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983, S. 2374). Statuten am 29. 12. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

20. Januar 1984

Mode-Hess AG, in **Wädenswil** (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1434). Die Generalversammlung vom 10. 1. 1984 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

20. Januar 1984

Hans Blättler AG, in **Fallanden**, Holz-, Metall-, Kunststoff- und Glaswaren (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979, S. 346). Die Unterschrift von Lucien Flückiger ist erloschen. Hans Arthür Blättler, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Nüesch, von **Zürich**, in **Opfikon**. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eugen Zoller, von **Remtschwil**, in **Opfikon**.

20. Januar 1984

Dore AG, in **Zürich** 9, modische Artikel (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2761). Marcel Stadmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Markus Keller, von **Kirchberg SG**, in **Wädenswil**, Präsident des VR und Geschäftsführer; Sonja Keller, von **Kirchberg SG**, in **Wädenswil**, und Walter Alfred Schmid, von **Nürensdorf**, in **Zürich**.

20. Januar 1984

Strähli AG, in **Winterthur** II, chemisch-technische Erzeugnisse (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 273). Unterschrift von Stephan Cerny erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Billeter, von **Zürich**, in **Oetwil an der Limmat**.

20. Januar 1984

Kumera Antriebstechnik AG, in **Zürich** 8 (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1257). Unterschrift von Hans Steybe erloschen.

20. Januar 1984

Elsta AG, in **Zürich** 1, Immobilien (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2814). Anton Künin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Hochstrasser, von **Zürich**, in **Hombrechikon**.

20. Januar 1984

Monic Generalunternehmung AG in Liquidation, in **Zürich** 3, Generalunternehmung für Neubauten, Umbauten usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2617). Das Kantonale Steueramt **Zürich**, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

20. Januar 1984

Bank Neumünster, in **Zürich** 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1983, S. 4014). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Alfred Steiger, von und in **Uetikon am See**.

20. Januar 1984

Egeli Treuhand AG Winterthur ZH, in **Winterthur** I (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 258). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Frehner; seine Prokura ist erloschen.

20. Januar 1984

Jean Frey AG, in **Zürich** 3, Druckerei- und Verlagsunternehmen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 698). Carl Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

20. Januar 1984

Maag Technik AG, in **Dübendorf**, technische und andere Produkte (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1437). Max Streuli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Heinrich Müller, von **Basel** und **Riehen**, in **Zug**.

20. Januar 1984

Hans Waldis, Beratung und Verkauf von Sicherheitsprodukten, in **Niedersassli**, Rebstrasse 61, **Oberhasli**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Waldis, von **Zürich**, in **Niedersassli**. Beratung und Verkauf von Sicherheitsprodukten.

20. Januar 1984

Carpentier AG, in **Zürich** 4, Druck- und Buchbindereierzeugnisse usw. (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1981, S. 3385). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Max Arzethäuser, von **Bilten**, in **Ottenbach**; Helmut Baldauf, von und in **Steinmaur**, und Heinrich Ochse, von **Baden**, in **Illnau-Effretikon**.

20. Januar 1984

«Extrabelle» E. Strobel, in **Zürich**, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Produkten «Extrabelle» (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1952, S. 1626). Diese Firma ist infolge Todes der Firma-inhaberin an die neue Einzelfirma «Extrabelle» H. Meissner, in **Zürich**, erloschen.

20. Januar 1984

«Extrabelle» H. Meissner, in **Zürich**, Rennweg 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Meissner, von **Zürich**, in **Zollikon**. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Susanne Meissner-Wartenweiler, von **Zürich**, in **Zollikon**. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Extrabelle» E. Strobel, in **Zürich**, übernommen. Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Produkten «Extrabelle».

20. Januar 1984

Ziltener AG, Abbruch und Aushub, Zweigniederlassung in **Zürich**. Unter dieser Firma besteht in **Zürich** eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons **Zürich** eingetragenen Aktiengesellschaft «Ziltener AG, Abbruch und Aushub», mit Sitz in **Winterthur** II (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1905). Zweck der Gesellschaft: Betrieb eines Trax-, Bagger- und Abbruchunternehmens; kann auch Liegenschaften erwerben. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Hans Ziltener; von **Schübelbach**, in **Winterthur**, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Urs Ziltener, von **Schübelbach**, in **Dinhard**, Mitglied des VR und Leiter der Zweigniederlassung, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Werner Egli, von **Schlieren**, in **Zürich**. Adresse der Zweigniederlassung: Kreuzplatz 20, **Zürich** 8.

20. Januar 1984

W. Strauss AG, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in **Zürich** 3, Erstellung von Schaltschränken und Schemata für Klima-, Lüftungs- und Heizungsanlagen (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1976, S. 823). mit Hauptsitz in **Rotkreuz**, **Gemeinde Risch**. Infolge Aufgabe dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

20. Januar 1984

Hälg & Co AG, Zweigniederlassung in **Zürich**, in **Zürich** 5, Heizungs- und Lüftungsanlagen aller Art (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3685). mit Hauptsitz in **St. Gallen**. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ferdinand Lock, deutscher Staatsangehöriger, in **Zürich**.

20. Januar 1984

Architektur- und Ingenieur Kollektiv für Landwirtschaft, Industrie und Wohnen, in **Zürich** 7, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1746). Alfred Kaufmann und Luzius Harder sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes mit Einzelunterschrift: Paul Deubelbeiss, von **Zürich**, in **Zollikon**.

20. Januar 1984

Genossenschaft Gypandip, in **Zürich** 11, Schaffung von preisgünstigen Wohnmöglichkeiten und von Arbeitsplätzen (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4154). Rudolf Kocher ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Muser, von **Basel**, in **Zürich**; Elisabeth Ebner, von **Appenzel**, in **Zürich**, und Matthias Hadorn, von **Forst**, in **Zürich**. Ursula Banerji, Mitglied der Verwaltung, nun in **Zürich**, ist nun Präsident derselben; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1984

Pneu-Römer, in **Winterthur** (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1967, S. 510). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

20. Januar 1984

Integra Signum AG, in **Wallisellen**, Signal- und Sicherheitseinrichtungen (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2853). René Amacher ist nicht mehr Vizepräsident; er führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Alfred Birrer, von **Luthern**, in **Dachsen**; Hans-Rudolf Kaiser, von und in **Zürich**; Alfred Schwarz, von **Uesslingen**, in **Winterthur**, und Josef Staub, von **Menzingen**, in **Horgen**.

20. Januar 1984

Musikhaus Bertschinger GmbH, in **Zürich** 7 (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3861). Das Kantonale Steueramt, Abteilung direkte Bundessteuer, hat seine Zustimmung zur Löschung erteilt. Die «Musikhaus Bertschinger GmbH» wird daher im Handelsregister gelöscht.

20. Januar 1984

Vogart Line AG (Vogart Line SA) (Vogart Line Ltd), in **Bülach**, Unterweg 55, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 1983. Zweck: Handel mit sämtlichen optischen Brillenfassungen, Sonnenbrillen und sonstiger Handelsware; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt Brillengestelle gemäss Listen vom 8. 11. 1983 zum Gesamtpreis von Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Ennio de Rigo, italienischer Staatsangehöriger, in **Cortina (I)**, Präsident, und Kurt Dieter Schori, von **Rapperswil BE** und **Zürich**, in **Bülach**, sowie Lesley Ann Schori-Boulanger, von **Rapperswil BE** und **Zürich**, in **Bülach**; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1984

Skandifinanz AG, in **Zürich** 1, Finanzierungsgeschäfte (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3201). Unterschrift von Rahana Gebauer erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Luc Felix Hemmeler, von **Aarau**, in **Zürich**.

20. Januar 1984

TVC Tele Video Company AG, in **Zollikon**, Unternehmen der Elektronikbranche (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1881). Willy Günther ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; Hans-Toni Aschwanden ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR, und Jeannette Günther, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsidentin desselben und weiterhin Geschäftsführerin, alle drei Genannten führen weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Joder Machaz, von **Mörschwil**, in **Zürich**.

20. Januar 1984

Hosen AG, in **Zürich** 1, Handel mit Hosen und anderen Textilwaren (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1483). Mit Beschluss vom 13. 12. 1983 hat die 4. Abteilung des Bezirksgerichts **Zürich** den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den die Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagen hat. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Pierre Schaerer, von **Thörigen**, in **Zürich**. Die Firma lautet nun: **Hosen AG** in **Nachlassliquidation**. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrats Eduard Gubser ist erloschen. Liquidationsadresse: Krähbühlstrasse 126, **Zürich** 7, c/o Pierre Schaerer.

20. Januar 1984

Industrie- und Handelsbank Zürich AG, in **Zürich** 2 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3873). Unterschrift von Walter König erloschen.

20. Januar 1984

EIG Einkaufs- und Importgesellschaft für das Gastgewerbe AG, in **Adliswil** (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1983, S. 3033). Prokura von Pierre Antoine Lemaître erloschen.

20. Januar 1984

Typlan AG, in **Zürich** 7, Anlagen und Anlagekomponenten für die elektronische Kommunikation (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 173). Kari Kallioniemi, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Die Prokura von Leonie Müller ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Gresch, von **Freienbach**, in **Waldstatt**. Neues Geschäftsdomizil: Weststrasse 75, in **Zürich** 3.

20. Januar 1984

Hirzel Bauunternehmung AG, in **Wetzikon** (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1976, S. 767). Neue Adresse: Motorenstrasse 104.

20. Januar 1984

Wetzo Immobilien AG, in **Wetzikon** (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1541).

K. & A. Hirzel, in **Wetzikon**, Baugeschäft und Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 7. 5. 1972, S. 1258).

Neue Adresse: Motorenstrasse 104, c/o **Hirzel Bauunternehmung AG**.

20. Januar 1984

Leasecord Ltd, in **Zürich** 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2466). Statuten am 20. 1. 1984 geändert. Durch Erhöhung des Nennwertes jeder der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2000 ist das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 2000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist nicht liberriert worden. Sodann sind diese Aktien in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und mit Fr. 250 000 liberriert. Neumschreibung des Zwecks: Tötung von Leasinggeschäften aller Art, insbesondere für maschinelle Anlagen und Apparate in Industrie und Gewerbe; sie kann Leasinggeschäfte vermitteln, Finanzgeschäfte tätigen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen.

20. Januar 1984

Rivet Immobilien & Verwaltungs AG (Rivet Immobilien & Verwaltungs SA) (Rivet Immobilien & Verwaltungs Ltd), in **Zürich** 8, Neumünsterallee 6, bei Dr. Eric Ferraris, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 1. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien; sie kann Vertretungen von Agenturen, Beteiligungen an anderen Gesellschaften übernehmen sowie Finanzgeschäfte durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Eric Ferraris, von **Ponte Tresa**, in **Zürich**.

20. Januar 1984

Apotheke Dietikon, Dr. Max Ruckstuhl, in **Dietikon** (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1960, S. 1418). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Apotheke Dietikon, Dr. Max Ruckstuhl», in **Dietikon**, erloschen.

20. Januar 1984

Apotheke Dietikon, Dr. Max Ruckstuhl, in **Dietikon**, Zürcherstrasse 44a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Max Ruckstuhl, von **Aadorf**, in **Dietikon**; hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Apotheke Dietikon, Dr. Max Ruckstuhl», in **Dietikon**, übernommen. Betrieb einer Apotheke.

20. Januar 1984

Dino Augustoni Plattenbeläge AG, in **Rickenbach**, Stationsstrasse 6, Sulz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 12. 1983. Zweck: Ausführung von keramischen und übrigen Plattenlegerarbeiten, Handel mit Industrieerzeugnissen, Übernahme von Vertretungen auf zugehörigen oder verwandten Gebieten sowie Führung eines Gestütis zur Aufzucht und zum Verkauf von Vollblutaraberperden; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dino Augustoni, von **Winterthur**, in **Rickenbach ZH**.

20. Januar 1984

Confidentia Treuhand-, Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-AG, in **Zürich** 2, Tödistrasse 23, c/o Cedon Treuhand-, Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-Aktiengesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 1. 1984. Zweck: Ausführung von Revisionen, Buchprüfungen, Expertisen und Wertgutachten, Abschluss- und Steuerberatung, Vermögensverwaltung, Übernahme von Treuhand-, Buchhaltungs- und Kontrolltätigkeiten, kaufmännische Baubetreuung, Immobilienverwaltung sowie alle im Bereiche der Wirtschaftsprüfung vorkommenden Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Friedrich Casutt, von **Schwanden GL** und **St. Martin**, in **Zürich**.

20. Januar 1984

APP Informatik AG, in **Bern**, Beratung in Unternehmensführung usw. (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3359). Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1983 hat die Statuten revidiert. Das inzwischen voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 140 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Andreas Aebi, nun in **Lyss**, Präsident und Delegierter (bisher einziges Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift; Heinrich Hoz, von **Thalwil**, in **Bern**, Vizepräsident (neu), und Dora Aebi-Weber, von **Heimswil**, in **Lyss**, Sekretärin (neu); beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

20. Januar 1984

20. Januar 1984

Adoption International, in Bern. Mit ursprünglichen Statuten vom 26. Februar 1980, revidiert am 12. September 1981 und am 26. Februar 1983 besteht unter diesem Namen ein Verein. Er bezweckt, notleidenden Elternlosen Kindern aller Erdteile Betreuung zu ermöglichen und Erwachsenen, die bereit sind, solche Kinder zu pflegen und zu adoptieren, beizustehen; die humanitären und rechtlichen Belange der Adoption notleidender und elternloser Kinder weltweit bekannt zu machen; bestehende oder noch zu gründende staatliche und private Adoptionsstellen in allen Erdteilen zu beraten und ihren Einsatz erleichtern zu helfen. Um dies zu erreichen, wird der Verein sich bei seiner Tätigkeit in den verschiedenen Ländern der strikten Neutralität und Unabhängigkeit gegenüber Ideologien, Machtstrukturen und Religionen befleissigen; darauf hinwirken, dass geeignete Gesetze und Verträge für die Kinderpflege und -adoption geschlossen werden; Massnahmen fördern, die das Recht auf Leben, auf körperliche und geistige Unversehrtheit der notleidenden und elternlosen Kinder gewährleisten usw. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus Jahres- bzw. einmaligen Mitgliederbeiträgen gemäss Statuten. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, die Delegiertenversammlung, der aus 7 Mitgliedern bestehende Zentralvorstand, der Internationale Rat, die Rechnungsprüfungscommission und das Ehrengericht. Der Präsident des Zentralvorstandes und der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift. Es sind dies: Dr. Rupert Spillmann, von Solothurn und Messen, in Blumenstein, Präsident, und Walter Rösli, von Pfaffnau, in Münchenbuchsee, Geschäftsführer. Domizil: Spitalgasse 32.

20. Januar 1984

Hirter-Kuhag & Tank König AG, in Bern, Brenn- und Treibstoffe usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 1901). Die Procura von Theodor Aeberhard ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Heinz Isenschmid, von und in Bern.

20. Januar 1984

H. Mäder-Schenk, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Gasthof «Löwen» (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1967, S. 1314). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. Januar 1984

Autoverkaufs AG Goldhand, bisher in Bern (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3426). Die Generalversammlung vom 22. Dezember 1983 hat die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in Leasinvest SA und der Sitz verlegt nach Ostermündigen. Die Gesellschaft bezweckt nun: Finanzierung von Leasinggeschäften, Vermietung von Investitionsgütern und Fahrzeugen, Vermittlung von Kapital und Beteiligungen. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt und das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll libertierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan. Gregor Fischer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Dem VR gehören ohne Zeichnungsberechtigung neu an: Dr. Henry Steiger, von Bern, in Muri bei Bern, als Präsident; Bruno Rappo, von und in Schmiten FR, als Sekretär; Roland Bärschi, von Ennetbühl, in Urtenen; Hermann Spross, von Gais, in Biel BE, und Marc de Roche, von Roches, in Ittigen. Geschäftsdomizil: Poststrasse 25.

Büro Biel – Bureau de Bienne

20. Januar 1984

Amidro, in Biel, wirtschaftliche Förderung der Mitglieder durch gemeinsamen organisierten und rationellen Einkauf von Bedarfsartikeln für Drogerien, Genossenschaft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 760). Gilbert Granges, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Georges Zeller, von Gossau SG, nun wohnhaft in Rumisberg, ist nun 1. Vizepräsident, und Claude Glardon, von Vallorbe, in Pully, 2. Vizepräsident; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1984

Intérieur E. & K. Vogt-Rüfli, vormals M. Mürset-Steiner, in Biel, Handel mit Intérieur-Kunstgewerbe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1958). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Kurt Vogt per 19. Oktober 1981 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Elisabeth Vogt-Rüfli, von Herbstwil, in Biel, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Intérieur Elisabeth Vogt-Rüfli, vormals M. Mürset-Steiner.

20. Januar 1984

Secorem Service de conseil et d'organisation de l'emploi SA, succursale de Bienne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Secorem Service de conseil et d'organisation de l'emploi SA», à La Neuveville, qui a pour but l'emploi fixe et temporaire; recherche et sélection de personnel cadre, mise à disposition de personnel fixe et temporaire; le conseil d'entreprise; conseils en personnel; le service industrie: sous-traitance de travaux mécaniques et électroniques, opérations commerciales et industrielles pour la sauvegarde de l'emploi, inscrite sur le registre du commerce de La Neuveville le 22 avril 1983 (dernière publication: FOSC du 4. 5. 1983, no 102, p. 1509), a, suivant décision de son conseil d'administration du 1er juillet 1983, créé une succursale à Bienne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Pierre Zaugg, de Dimentingen, à Bercher, président du conseil d'administration, et May Chopard-Zürbrugg, de Sonvilier, à La Neuveville, secrétaire du conseil. Bureau de la succursale: place de la Gare 7.

Büro Büren an der Aare

19. Januar 1984

Isolationen + Fassadenbau H. Sgier, in Pieterlen. Inhaber der Firma ist Heinrich Sgier, von Andist, in Pieterlen. Ausführung von Isolationen und Fassadenarbeiten sowie allgemeine Renovationsarbeiten. Solothurnstrasse 1A.

Büro Burgdorf

20. Januar 1984

Wohn- und Geschäftshaus Bären AG, in Burgdorf (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 29. 12. 1983. Sie bezweckt den Kauf, den Umbau und die Vermietung oder Verpachtung der Liegenschaft Burgdorf Grundbuchblatt Nr. 130; sowie auch mit weitem Liegenschaften zu handeln, sie umzubauen, vermieten oder zu verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft

übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 29. 12. 1983 die Liegenschaft Burgdorf Grundbuchblatt Nr. 130 für Fr. 835 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Werner Zimmermann, von Oberönz, in Burgdorf, Präsident; Hermann Bürki, von Bleiken, in Burgdorf, Vizepräsident; Alfred Bürki, von Bleiken, in Burgdorf; Max Sägesser, von Aarwangen, in Burgdorf; Hans Hänggi, von Nunningen, in Sumiswald. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des VR. Geschäftsdomizil: Hohengasse 1, c/o Futura Haus AG.

Büro Erlach

19. Januar 1984

Riva-Sun AG, in Gals, Liegenschaften (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3622). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1984, S. 134) im Handelsregister von Erlach von Amtes wegen gelöscht.

Büro Interlaken

20. Januar 1984

Industrielle Betriebe der Gemeinde Interlaken, in Interlaken, Gemeindeunternehmen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3974). Kollektivprokura wurde erteilt an Walter Maurer, von Spiez, in Interlaken.

Büro Laufen

19. Januar 1984

P. Müller, Garage, in Grellingen. Inhaber der Firma ist Pierre Müller, von St. Antoni, in Grellingen. Betrieb einer Autogarage mit Tankstelle. Einzelprokura wird erteilt an Silvia Gysin, von Arisdorf, in Grellingen. Hauptstrasse 109.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

20. Januar 1984

Restaurant Aareschlucht, Verena Jossi, in Schattenhalb, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Verena Jossi, von Hasliberg, in Meiringen. Betrieb des Restaurants Aareschlucht. Oberstein, 3860 Meiringen.

Bureau de Moutier

20. Januar 1984

Walter Dünner S.A., à Moutier, la fabrication, l'achat et la vente, l'importation et l'exportation d'outillage de précision (FOSC du 29. 12. 1983, no 304, p. 4439). Albert Dünner (inscrit) a été nommé directeur, avec signature collective à deux.

20. Januar 1984

Marcel Berger, à Moutier, entreprise de maçonnerie (FOSC du 4. 6. 1946, no 128, p. 1679). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20. Januar 1984

Marcel Berger, succursale de Court, à Court, entreprise de maçonnerie (FOSC du 23. 12. 1976, no 301, p. 3683), avec siège principal à Moutier. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Büro Nidau

20. Januar 1984

Plantoflex AG, in Safnern, Produkte und Maschinen für die Gartenbaubranche usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 15). Bruno Steffen, einziger Verwaltungsrat, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1984

Paul Zanger-Studer, in Safnern, Schreinerei (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1959, S. 2858). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Ein Teil der Aktiven und Passiven der der Firma «Hans Zanger-Zingg», in Safnern, übernommen.

20. Januar 1984

Hans Zanger-Zingg, in Safnern. Inhaber der Firma ist Hans Zanger-Zingg, von Brunnenthal, in Safnern. Betrieb einer Schreinerei. Die Firma übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven der Firma «Paul Zanger-Studer», in Safnern. Hauptstrasse 74, 2553 Safnern.

Büro Thun

18. Januar 1984

Milchverwertungsgenossenschaft Goldwil, in Goldwil, Gemeinde Thun (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1955, S. 699). Werner Keusser, Präsident; Karl Kropf, Vizepräsident; Hans Oesch, Sekretär und Kassier sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Jakob Scheuerer, von Oberhalm, in Goldwil, Gemeinde Thun, Präsident; Ernst Stauffer, von Sigriswil, in Goldwil, Gemeinde Thun, Vizepräsident, und Andreas Schneider, von Thun, in Goldwil, Gemeinde Thun, Sekretär und Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

20. Januar 1984

P. Hänni, in Spiez, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1976, S. 1028). Erweiterung der Geschäftsnatur: Bestattungen, Leichtentransporte und Sarglager.

20. Januar 1984

TS-Surf-Sport, Urs Tschan, in Spiez. Inhaber der Firma ist Urs Tschan, von Solothurn, in Spiez. Führen eines nautischen Zentrums, bestehend aus Schulungsbetrieb, Organisation und Anbieten von nautischen Sportarten, Handel mit nautischen Sportartikeln. Oberlandstrasse 39, 3700 Spiez.

20. Januar 1984

Milchverwertungsgenossenschaft Oey-Latterbach, Genossenschaft mit Sitz in Oey, Gemeinde Diemtigen (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1980, S. 2469). Der Vizepräsident Alfred Zurbürg ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Hans Stocker, von Zweisimmen und Boligen, in Oey; er zeichnet kollektiv zu zweien.

20. Januar 1984

Wyss Holzbau AG, Latterbach, Gemeinde Erlenbach im Simmental. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung sämtlicher Zimmerer-, Innenausbau- und Schreinerarbeiten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Als Nebenzweck kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Gemäss Inventar vom 13. Januar 1984, das den Statuten beiliegt, übernimmt die Gesellschaft unmittelbar nach der Gründung Maschinen, Einrichtungen und Fahrzeuge sowie die Liegenschaft Erlenbach-Grundbuchblatt Nr. 1540 zu einem Nettopreis von Fr. 267 000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, es ist voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Markus Wyss, geb. 1. 1. 1954, von Habkern, in Latterbach, Präsident, und Beat Wyss, geb. 24. 8. 1958, von Habkern, in Latterbach, Sekretär; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Latterbach.

Luzern – Lucerne – Lucerna

20. Januar 1984

Olympia 2000 AG, in Luzern, Baselstrasse 61 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. 12. 1983. Zweck: Betrieb eines Sport-, Fitness- und Therapie-Centers im Sinne von Aus- und Weiterbildung, vor allem sportmedizinische Rehabilitation, Krafttraining und Body-Building; Beteiligungen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Durchführung von Finanzoperationen. Grundkapital: Fr. 175 000, eingeteilt in 175 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1983 und Inventar vom 17. Oktober 1983 übernimmt die Gesellschaft Kurzhanteln, Langhanteltangen, verschiedene Griffstangen und Griffe, Gewichte, Gewichtständer, diverse Geräte gemäss separaten Listen, ein Solarium, 14 Spiegel, einen Kühlschrank, einen Staubsauger, einen Wasserstaubsauger und 7 Garderobe-Holzbänke im Werte und zum Preise von Fr. 40 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 135 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Hans Koller, von Fischbach LU und Luzern, in Luzern; Vizepräsident: Hans-Peter Tschol, von Gurnels, in Sempach; Mitglieder: Helene Tschol, von Gurnels, in Sempach; Erika Glöckler, von und in Luzern; Josef Dormann, von und in Luzern; Dr. Peter Burkhardt, von und in Luzern; Dr. Urs Saner, von Büsserach, in Luzern; und Gregor Hüni, von Horgen, in Oetwil am See; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Januar 1984

Bahnhof- und Rathaustaxi AG Sursee, in Sursee, Chommlibachstrasse, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 1. 1984. Zweck: Betrieb eines Taxiunternehmens mit Ruf- und Funkzentrale; Beteiligungen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 19. Januar 1984 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Thomas Beck», in Sursee, 3 Personenwagen, ein Autotelefon inkl. Montage sowie diverses Garage- und Werbematerial gemäss separaten Listen zum Preise von Fr. 45 000, wovon Fr. 24 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 19. Januar 1984 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Josef Mathis», in Sursee, 2 Personenwagen, eine Schaltuhr, ein Autotelefon inkl. Montage, eine Funkanlage sowie diverses Garage-, Büro- und Werbematerial gemäss separaten Listen und zum Preis von Fr. 60 000, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 1000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Josef Mathis, von Emmen, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil.

20. Januar 1984

AGBA AG – Arbeitsgemeinschaft Beratender Agronomen, in Ebikon (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2243). René Ribl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Moos, bisher Mitglied, ist neu Delegierter; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

20. Januar 1984

Beauty-Corner Hertensteinstrasse, in Luzern, Coiffeur- und Kosmetiksalon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 234). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Obbürgen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 176), im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1984

A. Disler Metallbau AG, in Luzern (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3018). Heinz Disler, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nun einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert. Alfred Disler, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er zeichnet nun kollektiv zu zweien, demnach wurde seine Unterschrift geändert.

20. Januar 1984

ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz, Filiale Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1983, S. 4058). Genossenschaft mit Hauptsitz in Burgdorf. Statutenänderung vom 18. Mai 1983. Neuer Zweck: Förderung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit des schweizerischen Autogewerbes durch zentrale Einkäufe, durch Herstellung und Vertrieb aller im Autogewerbe benötigten und anderen Artikel und Dienstleistungen sowie durch Abschluss von Verrichtungsverträgen mit Lieferantenfirmen.

20. Januar 1984

FI Holzhandel AG Hochdorf, in Hochdorf (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4339). Statutenänderung vom 12. Januar 1984. Die Firma lautet nun: **HB Holzhandel und Brennstoffe AG**. Neuer Zweck: Holzhandel, Import und Export von sowie Handel mit flüssigen Brenn- und Treibstoffen; Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Einzelunterschrift wurde erteilt an Josef Lüscher, von und in Zürich.

20. Januar 1984

Dr. René Häfliger, Generalagentur der «Zürcher» Versicherungsgesellschaft, in Luzern (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1983, S. 3655). Die Procura von Willi Räder ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Annaheim, von Lostorf, in Zofingen.

20. Januar 1984

Hans Harlinger A.-G. Kohlenimport, in Luzern (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 790). Hans Rimann und Rolf Rimann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Robi Birrer, von Romos und Luzern, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

20. Januar 1984

Recording 2000 AG, in **Luzern**, Ton- und Bildstudios usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2243). Kurt Stäheli, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Vizepräsident mit Einzelunterschrift ist Martin Georg Bauer, von Weinfelden, in Murg, Gemeinde Quarten. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Jean-Duss, von Lieli, in Ballwil. Neue Adresse: Maihofstrasse 73, bei Jean-Claude Decortet, 6006 Luzern.

20. Januar 1984

Josef Stierli, Maschinen und Metallbau, in **Sursee** (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 55). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andrea Bernasconi, von Torricella und Luzern, in Buochs.

20. Januar 1984

TUV Holding AG, in **Luzern**, Beteiligungen (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1075). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Januar 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **TUV Holding AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Franz Burger (bisher einziger Verwaltungsrat); er zeichnet weiterhin einzeln.

Schwyz – Schwyz – Svitto

20. Januar 1984

Elzen Bau und Montage AG, in **Pfäffikon**, Gemeinde **Freienbach** (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4083). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1984 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 30 000 einbezahlt sind.

20. Januar 1984

L + P Inter AG, in **Wollerau**, Vertrieb von Pelz- und Lederkleidern usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1983, S. 2527). Die Unterschrift von Bernard Wetzel ist erloschen. Einzelunterschrift wird neu erteilt an Gabriella De Simoni, von und in Altendorf.

20. Januar 1984

Cuto AG, in **Schwyz**, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 289). Guido Caviglioli, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu werden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Roland Rüttgers-Wallaert, Präsident; Bianca Rüttgers-Wallaert, beide von Neuenburg, in Luzern, und Erwin Kunz, von Emmen, in Emmenbrücke.

Obwalden – Obwald – Intervaldo Sopraselva

20. Januar 1984

GHA Immobilien AG, in **Alpnach**: Neue Aktiengesellschaft laut Gründungsurkunde und Statuten vom 18. 1. 1984. Zweck: Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum, Erstellung von Bauten, Vermietung bzw. Verpachtung von Grundstücken und Liegenschaften; Gewährung von Darlehen, An- und Verkauf von Wertpapieren und andern Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Max Scheidegger, von Luzern, in Hergiswil NW, als Präsident, und Dr. Gary Zemp, von Luzern und Littau, in Ebikon; beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 6, 6055 Alpnach Dorf.

Nidwalden – Nidwald – Intervaldo Sottoselva

20. Januar 1984

Fischer & Fischer Treuhand AG, Zweigniederlassung in **Hergiswil**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Fischer & Fischer Treuhand AG», mit Sitz in Küssnacht am Rigi, welche die Prüfung von Jahresabschlüssen, die Führung von Buchhaltungen, betriebswirtschaftliche, juristische und steuerliche Beratung von Unternehmen, die Übernahme von Verwaltungen und Treuhandschaften sowie Beteiligungen bezweckt und am 17. April 1975 im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 148), durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1983 in Hergiswil NW eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Kilian Fischer, von Rümlikon, in Küssnacht am Rigi, Verwaltungsratspräsident; Dr. Thomas Fischer, von Rümlikon, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Delegierter des Verwaltungsrates, und Lydia Felder, von Marbach LU, in Küssnacht am Rigi, Verwaltungsratsmitglied. Ferner führt Kollektivprokura zu zweien: Maria Bachmann, von Neuenkirch, in Luzern. Geschäftslokal: Obermattweg 12, 6052 Hergiswil.

20. Januar 1984

Borgstett Holding AG, in **Hergiswil**, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1510). Neues Domizil: Obermattweg 12, c/o Fischer & Fischer Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

20. Januar 1984

Roll und Go AG, in **Stansstad**, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Zubehör für Sportbedarf usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1120). Peter Siegenthaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1984

MFC Multi Flash Corporation in Liq., in **Hergiswil**, Verwertung von Patenten, insbesondere durch Lizenzvergabe auf dem Sektor elektronischer Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 172). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

20. Januar 1984

Profin GmbH, in **Hergiswil**, Übernahme von Beratungs- und Vermittlungsaufträgen im internationalen Handels- und Dienstleistungsbereich, insbesondere auf dem Anlagekredit usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1839). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

20. Januar 1984

Amadata Aktiengesellschaft, in **Buochs**. Gemäss Statuten vom 20. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, internationaler Handel, Im- und Export sowie Finanzierung von und mit Maschinen aller Art, insbesondere von Maschinen und Anlagen für die Kunststoff- und Datenverarbeitung (Hard- und Software). Die Gesellschaft kann ausländische Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich dingliche Rechte an diesen Grundstücken bzw. Liegenschaften zu ihren Gunsten einräumen lassen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Pia Murer-Barmettler, von Auw, in Buochs. Domizil: Allmendstrasse 12, c/o Pia Murer-Barmettler, 6374 Buochs.

Glarus – Glaris – Glarona

17. Januar 1984

Elb-Schliff Flach- und Spezial-Schleifmaschinenfabrik Edmund Lang, **Babenhausen/Hessen**, Zweigniederlassung **Näfels**, in **Näfels**. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma **Elb-Schliff Flach- und Spezial-Schleifmaschinenfabrik Edmund Lang**, in **Babenhausen/Hessen (D)**, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichtes Dieburg seit 4. November 1965, durch Beschluss vom 15. Dezember 1983 in **Näfels** eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch Adam Klotz, deutscher Staatsangehöriger, in Schaaheim (D), und Heinrich Kubli, von Nostal, in Horgen, mit Einzelunterschrift. Zweck: Maschinenfabrik. Geschäftsdomizil: am Lintli 14a.

20. Januar 1984

Arminia Aktiengesellschaft, in **Glarus**, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2986). **Banaar Aktiengesellschaft**, in **Glarus**, Immobilien (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 994).

Beurer Aktiengesellschaft, in **Glarus**, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3072). **Champagnas SA**, in **Glarus**, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2986).

Commodities Security Ltd., in **Glarus**, Kapitalanlagen, Immobilien (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3072).

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 22. November 1983).

20. Januar 1984

Sodaim AG, in **Glarus**, Handel mit Markenartikeln aller Art (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2878). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

20. Januar 1984

Swiss Watch Corporation S.A., in **Glarus**; Vereinigung einer Gruppe von Fabrikanten und schweizerischer oder ausländischer Handelsgesellschaften im Hinblick auf den Handel in der Schweiz und im Ausland von Uhrenprodukten (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2514). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Januar 1984 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Refinaco Holding AG** und bezweckt nun: Vereinigung einer Gruppe von schweizerischen oder ausländischen Immobiliengesellschaften und Finanzierungsinstituten im Hinblick auf den An- und Verkauf sowie die Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften; ferner die Vermittlung von Kapitalbeträgen zur Sicherstellung und/oder Finanzierung von Liegenschaften. Daniel Haas, Präsident; Peter Haas, Vizepräsident, und Dr. Ernst Heer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Heinz Renz, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Kurt Brunner, von Hemberg, in Glarus, als Mitglied.

20. Januar 1984

Egoff A.-G., in **Glarus**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3443). Rolf Füllgrabe, Präsident, und Guido Caviglioli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Lic. iur. Bruno Semadeni, bisher Sekretär, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet einzeln.

20. Januar 1984

Privassura AG, in **Luchsingen**. Mit Statuten vom 20. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermittlung von Versicherungen, Immobilien und Waren aller Art sowie die Vornahme von Investitionen in europäischen und aussereuropäischen Ländern; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben ist Alfred Schoop, von Döwil und Luchsingen, in Zürich; er zeichnet einzeln. Domizil: Rainstrasse (eigene Geschäftsraumlichkeiten).

Zug – Zoug – Zugo

17. Januar 1984

Rigi Tresor- und Apparatebau AG, in **Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. Januar 1984. Zweck: Betrieb einer metallverarbeitenden Werkstätte, insbesondere Herstellung von Tresoren aller Art sowie Konstruktion von Apparaten und Erstellung von Metallkonstruktionen; kann Vertretungen übernehmen, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «M. Menta Rigi Tresor- und Apparatebau, in Arth», zum Höchstpreis von Fr. 70 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Mario Menta-Vitiello, von Illnau-Effretikon, in Zug, Präsident, und Anna Menta-Vitiello, von Illnau-Effretikon, in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hofstrasse 35, 6300 Zug.

18. Januar 1984

Prolaine SA, in **Zug**, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 176). Rupert Blattmann, Verwaltungsrat, wohnt nicht in Baar, sondern in Basel.

18. Januar 1984

Zehnder & Stuppen AG, bisher in **Zug**, Handel mit Flüssiggas usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1976, S. 3255). Statutenänderung: 12. Januar 1984. Neuer Sitz: **Baar**. Neuer Zweck: Herstellung von und Handel mit Einrichtungen und Waren des Hotel- und Restaurationsbedarfs sowie Haushaltgeräten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Umwandlung der bis-

herigen 150 Namenaktien zu Fr. 1000 in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000, durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 150 000 durch Verrechnung liberriert. Robert Zehnder, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Sabine Muckenfuss-Trischler, deutsche Staatsangehörige, in Bretten (D). Reto Stuppen, bisher Mitglied und Geschäftsführer, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Er wohnt nun in Cham. Geschäftsdomizil: Oberneuhofstrasse 8, 6340 Baar.

18. Januar 1984

Imedia Aerzte Immobilien AG, bisher in **Lachen** (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2468). Die Generalversammlung vom 16. Januar 1984 hat die ursprünglich vom 9. 6. 1983 datierten Statuten geändert. Neuer Sitz: **Zug**. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften speziell für Kunden aus dem Ärzteberuf; kann auch ganze Überbauungen vorwiegend für Ärzte realisieren und Beteiligungen erwerben. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Fr. 450 000 durch Verrechnung liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Urs-Peter Fehlmann, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs Lenzlinger, von Zug und Mosnang, in Zug, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Domizil: Weidstrasse 14, c/o lic. iur. Urs Lenzlinger, 6300 Zug.

18. Januar 1984

Condor SDY Ltd., in **Baar**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. Januar 1984. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art sowie Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmen; kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Beda Singenberger, von Zürich und Dussnang, in Uitikon, Präsident, und Jost A. Kummer, von Höchstetten, in Au, Gemeinde Wädenswil; sie zeichnen einzeln. Domizil: Untere Rainstrasse 36, c/o Werner Jenny, 6340 Baar.

18. Januar 1984

A-Z Touristik AG, in **Zug**, Vermittlung von Reisen usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4272). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Arbon** (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1984, S. 120) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1984

CDNS Licensing AG (CDNS Licensing SA) (CDNS Licensing Ltd.), in **Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. November 1983. Zweck: Erforschung und Entwicklung neuer und bestehender Produkte und Verfahren; Kauf, Verkauf und Verwertung von Patentrechten, Lizenzen und Know-how; Mitwirkung und Beteiligung bei der Verwirklichung solcher Rechte. Handel mit Produkten aller Art sowie Herstellung von Artikeln, für die die erwähnten Rechte erworben werden konnten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Cornelis Duvalois, niederländischer Staatsangehöriger, in Braschaat, (B), Präsident; Dr. iur. Paul Ramer, von Walenstadt, in Aegst am Albis, Vizepräsident, und Philippe H. M. Schnadt, von und in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 3, c/o Consulor Services AG, 6300 Zug.

18. Januar 1984

IMS Industrie Marketing Service AG, in **Zug**, Marktforschung, Planung, Entwicklung und Verkaufsförderung von Werbemitteln usw. (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1983, S. 4127). Statutenänderung: 17. Januar 1984. Neue Firma: **IDMS Industrie Marketing Service AG**.

18. Januar 1984

Phibro Energy AG, in **Zug**, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohöl usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 161). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. David Jeselsohn, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Dr. Heinz Hackl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug; Vital Meyer, von Küssnacht am Rigi, in Steinen, und Dr. Herbert Winter, von Zürich, in Kilchberg ZH.

18. Januar 1984

Alfred Wirz-Hofstetter, in **Zug**, Tuchhandlung, Manufakturen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1924, S. 110). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. Januar 1984

GKW Holding AG, in **Zug** (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1971). Jean H. C. Girard, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Tis' Prager, von Zürich, in Zumikon.

18. Januar 1984

Triciaco Trading Co. AG, in **Zug**, Import und Export, Durchführung von Kommissionsgeschäften usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1983, S. 3960). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Fausto Barchi, von und in Arosio.

18. Januar 1984

Lego Spielwaren Aktiengesellschaft, in **Baar** (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1978, S. 27). Einzelprokura wurde erteilt an: Roger Kunz, von Zürich, in Wädenswil.

18. Januar 1984

Associated Communications Corporation International Ltd., in **Zug**, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1983, S. 3916). Derek Sidney Williams und Dr. Gertrud Forster sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

18. Januar 1984

Bulk Oil (Switzerland) AG, in **Zug**, Grosshandel mit Rohölen usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3552). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Claude Rochoix, von Stäfa, in Zug; er zeichnet zusammen mit einem Verwaltungsrat.

19. Januar 1984

Lanz Furniere AG, in **Baar**, Handel mit Furnier- und Sägewerkprodukten usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1951). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Rohrbach** (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4425) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1984

Trimex Trading Zug AG, in **Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. Januar 1984. Zweck: Import, Export von und Handel mit Artikeln aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Fr. 30 000 liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Lustenberger, von Entlebuch, in Steinhausen. Domizil: Poststrasse 15, c/o Josef Lustenberger, 6300 Zug.

19. Januar 1984

Clyancourt AG Baar, in **Baar**, Herausgabe von Verlagsprodukten im Bereich der allgemeinen und speziellen Medizin usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1983, S. 4123). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hanns Wilhelm Schwacke, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

19. Januar 1984

Atlantis Electronics AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. Januar 1984. Zweck: Handel mit elektronischen Komponenten aller Art; kann sich ferner an andern Unternehmen beteiligen und Finanzgeschäfte abschliessen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Kohli, von Guggisberg, in Zollikon. Domizil: Loretostrasse 1, c/o Tharpe Treuhand- und Revisions AG, 6300 Zug.

19. Januar 1984

J. Rothschild Investments AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Wertschritten (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1111). Statutenänderung: 13. Januar 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

19. Januar 1984

Petlife Regula Sommerauer AG, in Oberrägeri, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2987). Statutenänderung: 12. Januar 1984. Neue Firma: Decorum Petlife Regula Sommerauer AG (Decorum Petlife Regula Sommerauer SA) (Decorum Petlife Regula Sommerauer Ltd.) (Decorum Petlife Regula Sommerauer Ltd.). Neuer Zweck: Handel mit, Import und Export sowie Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere von Gesteinen, Mineralien, Fossilien, vor allem zu Dekorationszwecken, sowie von Produkten und Artikeln für den Heimtbedarf; kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerten, erwerben und verwalten, sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten.

19. Januar 1984

Mont-Blanc Schifffahrt AG, in Unterägeri (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2450). Neues Domizil: Furrenstrasse 20, c/o Jürg Engeler.

19. Januar 1984

Nestlé A.G., in Cham und Vevey, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3184). Die Unterschriften von Hans Schuler, bisher Generaldirektor; Franklin L. Gurley, bisher Direktor; Dr. André Maffli und Renzo Zanchi, bisher stellvertretende Direktoren, und die Prokura von Alberto Zuechi sind erloschen. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Bernhard H. D. Casal, von Schiers, in Epalinges; Charles Constantini, von Arbaz, in St-Légier, sowie Guy Altwegg und Friedrich W. Zoell, bisher stellvertretende Direktoren.

Zu stellvertretenden Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: David G. Lethwaite, britischer Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz, und Robert D. Carpenter, bisher Vizedirektor. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Jean-Claude Degaudenzi, von Corseaux, in La Tour-de-Peilz; Adrien Cuélat, von Bure, in Blonay; Denis Leroy, belgischer Staatsangehöriger, in St-Légier; Hans Peter Hefti, von Luhsingen, in Lutry; Manfred Lehmann, von Allstätt, in St-Légier, und Peter Sider, dessen Prokura somit erloschen ist.

19. Januar 1984

Elapatron AG, in Zug, Studien- und Patentverwertung auf mechanischem, elektronischem und elektrotechnischem Gebiet usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1029). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Paul Opprecht, von Happerswil-Buch, in Bergdietikon, und Dr. Benno Schulthess, von Nussbaumen, in Widen. Dr. Albert Märki, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Stephan Bernet, von Gommiswald, in Berikon.

19. Januar 1984

Herbstmesse Zug AG, in Zug, Planung, Organisation, Einrichtung und Durchführung von Messen usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1802). Ernst Burger, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Paul Dittli, von Gurtellen, in Zug, Präsident; Hans Langenegger, von Baar, in Zug, und Alfred Weller, von und in Zug; sie zeichnen kollektiv zu zweien, H. Langenegger und A. Weller jedoch nicht unter sich.

19. Januar 1984

Haniel Holding AG, in Baar, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2703). Günter Alwin Brock, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) und als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Georg Willers, Präsident, ist nun auch Delegierter des VR weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Sekretär des VR (Nichtmitglied) wurde ernannt: Dr. Ernst Aler, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim an der Ruhr (D); er zeichnet kollektiv zu zweien.

19. Januar 1984

Bettina Jegge – Import, in Zug (Neueintragung). Inhaber der Firma mit Zustimmung des Ehepartners ist Bettina Jegge-Tank, von Münchenwilen AG, in Zug. Import von Lebensmitteln und Kleinwaren aller Art. Hasenbühlweg 36, 6300 Zug.

19. Januar 1984

Nautilus Schifffahrt AG, in Unterägeri, Betrieb der Schifffahrt usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983, S. 2376). Neues Domizil: Furrenstrasse 20, c/o Jürg Engeler.

19. Januar 1984

J. J. Bühlmann, Handelsunternehmung, in Cham (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2644). Diese Firma wird infolge Geschäftsführerganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Rolf Bühlmann, Handelsunternehmung», in Cham, übernommen.

19. Januar 1984

Rolf Bühlmann, Handelsunternehmung, in Cham (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Rolf Bühlmann, von Emmen, in Cham. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «J. J. Bühlmann, Handelsunternehmung», Cham. Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Maschinen und Apparaten für Industrie, Gewerbe, Büro, Schule, Haushalt, Hobby. Führung von Reparaturwerkstätten und Kursschulen. Knauerstrasse 11, 6330 Cham.

20. Januar 1984

Physikalische Therapie Frau Martha Coste-Guldin, in Baar, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Martha Coste-Guldin, von Boudry, in Baar. Geschäftsnatur: physikalische Therapie. Dorfstrasse 16, 6340 Baar.

20. Januar 1984

Eurel Holding AG, in Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. Januar 1984. Zweck: Halten von Beteiligungen an andern Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist André Möckli, von Basadingen, in Neuenburg. Domizil: Zugerstrasse 5, c/o Red Arrow Ltd., 6330 Cham.

20. Januar 1984

Assiba Finance Corporation, in Zug (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 223). Giovanni Belossi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Severino L. Albertoni, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

20. Januar 1984

Kablex Holding AG, in Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. Januar 1984. Zweck: Halten von Beteiligungen an andern Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist André Möckli, von Basadingen, in Neuenburg. Domizil: Zugerstrasse 5, c/o Red Arrow Ltd., 6330 Cham.

20. Januar 1984

Norm Plastics AG, in Baar, Handel mit Import und Export von Bau- und Industrieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1159). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Januar 1984

Meyer AG Norma-Bauelemente, Zweigniederlassung Zug, in Zug (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Meyer AG Norma-Bauelemente, mit Sitz in Reiden, eingetragen am 13. 9. 1960, im Handelsregister von Luzern (letzte Publikation: SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 43) durch Beschluss des VR (Verwaltungsrates) vom 13. September 1983 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Fabrikation von und Handel mit normierten Bauelementen und anverwandten Produkten sowie Betrieb einer Schreinerei und Generalunternehmung; Beteiligungen; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften, Patenten und Lizenzen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Peter Preisig, von Schwelbrunn, in Aesch BL, und Marlies Meyer, von Reiden, in Willisau-Stadt, Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie mit Einzelprokura durch Harald Schneider, österreichischer Staatsangehöriger, in Wollerau, und mit Kollektivprokura zu zweien durch: Peter Dietschi, von Laupersdorf, in Reiden; Alfred Koller, von und in Reiden; Célestin Valkanover, von und in Reiden; Heinz Haltnier, von Allstätt, in Reiden, und Herbert Peier, von Lorf, in Meggen. Domizil: Vorstadt 10, 6300 Zug.

20. Januar 1984

Intal Holding AG in Liquidation, in Zug, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Finanzunternehmen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2599). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Januar 1984

A. Büttiker AG in Liquidation, in Cham, Betrieb einer Autogarage usw. (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3987). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Januar 1984

SI Calopa in Liquidation, in Zug, Kauf, Nutzung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3573). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Januar 1984

Torax AG, in Baar, Handel mit Schuhen usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2008). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Freiburg (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 194) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1984

Thalia Schmuck AG, in Oberwil, Gemeinde Zug, Handel mit Waren der Schmuck- und Goldsteinbranche usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3371). Statutenänderung: 18. Januar 1984. Neues Domizil: Baarerstrasse 38, c/o Stalder Treuhand AG, 6300 Zug.

20. Januar 1984

Feriare Immobilien & Finanz AG, in Oberwil, Gemeinde Zug, Erwerb, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3798). Statutenänderung: 18. Januar 1984. Neues Domizil: Baarerstrasse 38, c/o Stalder Treuhand AG, 6300 Zug.

20. Januar 1984

Susan M. Grütter, Vertretung Mitron, in Zug, Vertretungen und Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 308). Firma nun infolge Heirat der Inhaberin: Susan M. Csémy-Grütter, Vertretung Mitron. Die Inhaberin Susan M. Csémy-Grütter wohnt nun in Oberägeri.

20. Januar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1983, S. 4171). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Yvonne Aklon, von und in Zug, Walter Stocker, Prokurist, wohnt nun in Cham.

20. Januar 1984

Hatec AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten und Immobilien usw. (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1091). Dr. Josef Bollag ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: David Beck, von und in Zürich.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20. Januar 1984

Jocelyne Sudan, in Charmey, Le chef de la maison est Jocelyne Sudan, de Vuadens, à Charmey. Exploitation du restaurant de la Grappe.

20. Januar 1984

Jean-Paul Andrey, à Vuadens. Le chef de la maison est Jean-Paul Andrey, de Cerniat, à Vuadens. Exploitation d'un garage autos, machines agricoles, atelier mécanique. Le Plan 110.

20. Januar 1984

Daniel Progin, à Bulle. Le chef de la maison est Daniel Progin, de Vuadens, à Bulle. Exploitation d'une boucherie-charcuterie. Chemin de Bouleyre 5.

20. Januar 1984

Louis Fahmy, à Valuz, entreprise de transports de marchandises (FOSC du 16. 1. 1984, no 12, p. 161). La maison ajoute à son genre d'affaire l'importation et le commerce de foin et de paille.

Bureau de Fribourg

Complément

Airfino S.A., à Fribourg (FOSC du 26. 1. 1984, no 21, p. 299). Nouvelle adresse: boulevard de Perolles 34.

20. janvier 1984

A. Geneux-Danet S.A., succursale de Fribourg, entreprise de toiture (FOSC du 22. 7. 1981, no 166, p. 2343), avec siège principal à Meyrin. Jean-Claude Authier a été nommé directeur avec signature individuelle; sa procuration est éteinte. Le directeur Gilbert Guex est actuellement domicilié à Bernex.

20. janvier 1984

Reproson S.A. en liquidation, à Belfaux, commerce d'appareils acoustiques, etc. (FOSC du 6. 9. 1982, no 206, p. 2883). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20. janvier 1984

Gefico S.A., à Fribourg, c/o Multifiduciaire, rue Faucigny 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 1. 1984. But: le commerce de tous produits manufacturés ou non avec tous pays africains, les investissements mobiliers et immobiliers dans ces pays. L'acquisition, l'exploitation et la cession de tous brevets, de toutes licences, le franchising de tous produits ou marques; la prise de participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jérôme Joliat, de Courtellette, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

20. janvier 1984

W. Priel Steuerberatungsgesellschaft A.G., à Fribourg, conseils dans le domaine de la fiscalité, etc. (FOSC du 17. 5. 1983, no 112, p. 1675). Nouvelle raison sociale: W. Priel Beratungsgesellschaft für Schweizer Steuerrecht A.G. Nouveau but: donner des conseils, spécialement dans le domaine du droit fiscal suisse. Statuts modifiés le 17. 1. 1984.

20. janvier 1984

Fiaco S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 6. 12. 1983, no 285, p. 3172). Le capital social de fr. 500 000 est actuellement entièrement libéré.

20. janvier 1984

Sufranital S.A., à Fribourg, études et recherches de droit international, etc. (FOSC du 6. 4. 1983, no 78, p. 1107). Par décision du 16. 1. 1984, l'autorité tutélaire a relevé le eurateur Michel Vez de ses fonctions; sa signature est radiée.

20. janvier 1984

Société d'agriculture de Chénens et environs, à Chénens, société coopérative (FOSC du 7. 12. 1977, no 287, p. 3915). L'administrateur et secrétaire Alphonse Chappuis a démissionné; sa signature est radiée. Gilbert Dévaud-Vauchern est plus vice-président; sa signature est radiée. Bernard Morel, de et à Lentigny, a été nommé vice-président et Yvan Chappuis, de et à Lentigny, secrétaire; les deux avec signature collective à deux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

17. janvier 1984

Jean-Marie Wieht, à La Pierraz, commune de Chavannes-les-Forts. Le chef de la maison est Jean-Marie Wieht, de Senèdes, à La Pierraz, commune de Chavannes-les-Forts. Entreprise de carrelage, revêtement.

17. janvier 1984

R. Papaux, à Torny-le-Grand. Le chef de la maison est Roland Papaux, de Treyvaux, à Torny-le-Grand. Transports de matériel de chantier.

20. janvier 1984

Securit SA, à Romont, société anonyme dissoute par suite de sa fusion avec la société Turuvanni S.A., à Mont-sur-Lausanne, actuellement dénommée Securit-Turuvanni S.A. (FOSC du 30. 4. 1982, no 98, p. 1360). Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

20. janvier 1984

Fiduciaire Marc Gobet, à Romont (FOSC du 4. 7. 1980, no 154, p. 2259). Cette raison sociale est radiée par suite de reprise des actifs et passifs, selon bilan au 1er janvier 1984, par la société anonyme «Fiducia SA», ci-après insérée.

20. janvier 1984

Fiducia SA, à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 19. 1. 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un bureau fiduciaire, la gestion et l'administration de sociétés et de fortunes, la revision et l'analyse de comptabilité. La société peut participer à des entreprises. Elle peut également procéder à des opérations immobilières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société des actifs et passifs de la «Fiduciaire Marc Gobet», ci-dessus radiée, selon bilan au 1. 1. 1984. Actifs de fr. 153 382.80 (caisse, corp, travaux en cours, débiteurs) et passifs de fr. 94 606.05 (créanciers divers) soit un actif net de fr. 58 776.75, dont fr. 30 000 imputés sur le capital social. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par avis recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Marc Gobet, de Massonnens, à Romont, président; Gilbert Butty, de et à Ursy, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des deux administrateurs. Bureau: rue de l'Eglise 49.

20. janvier 1984

Jean-François Gremaud, à Romont. Le chef de la maison est Jean-François Gremaud, d'Estavayer-le-Lac, à Romont. Exploitation d'une sellerie-tapisserie. Route des Rayons 42.

Büro Tifers (Bezirk Sense)

20. Januar 1984

Arthur Lotti SA, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1196). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Januar 1984 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Tifers verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Originalstatuten vom 29. 3. 1983, geändert am 5. 1. 1984. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros und sämtliche damit zusammenhängende Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an sämtlichen Mobiliar- und Immobilienlagern beteiligen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einberufung der Generalversammlung: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Arthur Lotti, Präsident, und Heidi Lotti, Sekretärin, beide von Trogen, in Tifers; sie zeichnen beide einzeln wie bisher. Domizil: Klein-Schönberg 135, 1700 Freiburg (Gemeinde Tifers).

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

20. Januar 1984

Alfred Aubry AG, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Stanz- und Spritzwerkzeugen usw. (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2748). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ursula Aubry und Daniel Aubry, beide von Montfaucon, in Grenchen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

20. Januar 1984

Provinio N. Leuenberger, in Kappel, Handel mit Getränken, insbesondere Wein (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 532). Firma nun: **Niklaus Leuenberger Weinhandel – Weinimport**.

Büro Stadt Solothurn

20. Januar 1984

Livit AG, Zweigniederlassung in Solothurn, Liegenschaften (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3353), mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor: **Jörg Krummenacher**, von Horgen und Escholzmat, in Horgen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. Januar 1984

Cavallo Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2252). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Olten (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 177) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1984

PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Konfektionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1760), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift **Rudolf Burger**, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: **Ph. Olivier Burger**, von und in Zürich, Verwaltungsratsmitglied.

19. Januar 1984

Phoweba AG, in Basel, Fotospezialgeschäft usw. (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2942). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1984

B. Gärtner, in Basel, Colmarerstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Beat Gärtner**, von Leibstadt, in Basel. Einzelunterschrift: **Anita Gärtner**, von Leibstadt, in Basel. Handel mit Mofas und Motorrädern sowie Betrieb einer Reparaturwerkstatt.

19. Januar 1984

Astu AG, in Basel, materielle Güter usw. (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2241).

19. Januar 1984

Trilix SA, in Basel, materielle Güter usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3548).

19. Januar 1984

Frefa Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3548).

19. Januar 1984

Domizil nun: **Karl Jaspers-Allee 4**, bei Vepal AG.

19. Januar 1984

Basellandschaftliche Hypothekbank, Zweiganstalt Basel, in Basel (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1952). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Liestal. Prokura Otto Lischer erloschen. Prokura zu zweien neu: **Walter A. Keller**, von Basel, in Reinach BL, und **Walter Schaub**, von Rünenberg, in Buus.

19. Januar 1984

Eng Television, in Basel, Morsbergerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Roger Eng**, von Stüsslingen, in Kaiseraugst. Revision und Reparaturen von sowie Handel mit Fernseh-, Radio-, Video- und Hi-Fi-Geräten.

19. Januar 1984

Treuhandbüro Erwin Treu GmbH, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1613). Domizil: Claraplatz 1, bei Dr. Max Schlageter.

19. Januar 1984

Beatus Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3204). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Oberwil BL (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 178), im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1984

W. Schön Transporte, in Riehen (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1975, S. 1707). Domizil nun: Eisenbahnweg 69.

19. Januar 1984

Munters GmbH, Hamburg, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Birsigstrasse 18 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Hamburg (D). Firma am Hauptsitz: «Munters GmbH». Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts Hamburg (D): 31. 12. 1952. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Vermietung von Einrichtungen und technischen Anlagen, insbesondere zur Luftbehandlung und Luftentfeuchtung. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: DM 1 000 000. Einzige Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von DM 1 000 000: «Munters Beteiligungsgesellschaft mbH», in Hamburg (D). Geschäftsführer: **Lennart Lindqvist**, schwedischer Staatsangehöriger, in Stocksund (S), mit Einzelunterschrift, und **Siegfried Rauscher**, deutscher Staatsangehöriger, in Norderstedt (D), mit Unterschrift zu zweien. Einzelunterschrift: **Dr. Hans Jörg Meyer**, von Schaffhausen und Wilchingen, in Baden. Prokura zu zweien: **Joachim Riesterer**, deutscher Staatsangehöriger, in Adendorf (D).

19. Januar 1984

Ciba-Geigy International AG, in Basel, Mitwirkung an der Finanzierung der zum Konzern der Firma Ciba-Geigy AG in Basel gehörenden Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2176). Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: **Hans-Ruedi Dürr**, von Riehen und Winterthur, in Riehen. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: **Verena Laanio**, von und in Arisdorf; **Roman Pargäzti**, von Lün, in Therwil, und **Dr. Sebastian Schmid**, von Muttenz und Schaffhausen, in Biel-Benken. Prokura zu zweien neu: **Dr. Heinrich Koller**, von Willisau-Stadt, in Basel, und **Clement Schupp**, französischer Staatsangehöriger, in St-Louis (F). **Joséph Loy Wells**, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. **Dr. Jürg Lanz**, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

19. Januar 1984

Sunrise Properties Inc., in Basel, Aktiengesellschaft, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1432). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Binningen (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 178) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1984

Jürgen Spielmann, in Basel, Reinacherstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Jürgen Spielmann**, von Bottmingen, in Basel. Einzelunterschrift: **Erika Spielmann**, von Bottmingen, in Basel. Restaurant.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20. Januar 1984

Cortellini & Marchand AG, in Birsfelden, Betrieb von Automobilgaragen für Reparaturen und Karosseriearbeiten usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1429). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: **Walter Frei**; Unterschrift erloschen. **Peter Schär**, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

20. Januar 1984

Gebr. Mathis AG, in Birsfelden, Baustoffe, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1984, S. 137). Prokura **Max Zimmer-Fritz** erloschen.

20. Januar 1984

Schneto AG, in Birsfelden, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Apparatebau usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3044). Prokura zu zweien neu: **Rudolf Baumann**, von Olten und Starrkirch-Wil, in Triengen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

20. Januar 1984

Angestellten Immobilien AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 771). Am 19. Januar 1984 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Storchen Immobilien Schaffhausen AG**. Der Zweck umfasst nun: Erstellung und Sanierung von Wohnungen, Alterswohnungen und Eigenheimen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Neue Domiziladresse: Villenstrasse 23, bei Scherrer + Hartung, Architekten. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 bis 10 Mitgliedern: **Heinz Baumgartner**, Präsident; **Albert Hafner**, Vizepräsident, und **Christian Sigg** sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind aus dem VR ausgetreten: **Heinz Schmid**, **Friedrich Bühler**, **Georg Braig** und **Albert Tanner**; sie führten die Unterschrift nicht. Neu gehören dem VR an mit Einzelunterschrift: **Meinrad Scherrer**, von und in Schaffhausen, Präsident; **Peter Hartung**, von Zürich, in Schaffhausen.

20. Januar 1984

Weinmann Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Fahrzeugbestandteile (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3875). **Hedwig Weinmann-Meier** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führte die Unterschrift nicht.

20. Januar 1984

Georg Fischer Finanz AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 72). Prokura zu zweien wurde erteilt an **Hans Rudolf Greminger**, von Richterswil, in Andelfingen, und an **Richard Ronner**, von Schubelbach, in Schaffhausen.

20. Januar 1984

Untere Mühle Bottighofen, Hallauer Zuchtform, Hallau, Zweigniederlassung in Hallau (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2011). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bottighofen. **Dr. Emil Munz** zeichnet mit Einzelunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrates. Die Prokura von **Ernst Flach** ist erloschen.

20. Januar 1984

Mäder & Co., Interhandel, in Schaffhausen, Vorgergasse 32 (Neueintragung). Kommanditgesellschaft mit Beginn am 1. Januar 1984. **Wilhelm Mäder**, von Mörschwil, in Schaffhausen, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditär mit Fr. 10 000 ist **Dieter Kühn**, von und in Schaffhausen. Handel mit Waren aller Art.

20. Januar 1984

Säntis-Autospitzwerk Patrick Vonnburg, in Neuhausen am Rheinflall (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3712). Der Bezirksrichter Schaffhausen hat durch Verfügung vom 13. Januar 1984 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

20. Januar 1984

Marcel Zeller, in Buchberg, Dorfstrasse 9, «zum Engel», Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Marcel Zeller**, von Lenk im Simmental, in Buchberg. Betrieb des Restaurants «zum Engel». (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv.)

20. Januar 1984

Programmierung Hermann Brütisch, in Schaffhausen, Alpenstrasse 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Hermann Brütisch**, von Büttenhardt, in Schaffhausen. Planung, Organisation und Programmierung von EDV-Projekten.

20. Januar 1984

José Casellas, in Schaffhausen, Lunastrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **José Casellas**, spanischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Projektierungsbüro für elektrotechnische Anlagen und Steuerungen; Handel mit elektrotechnischen Produkten.

20. Januar 1984

Erol Tabakoglu, in Neuhausen am Rheinflall, Heimstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Erol Tabakoglu**, türkischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinflall. Internationale Gütertransporte.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

20. Januar 1984

Tennis-Anlagen Appenzell AG in Liq., in Appenzell (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1549). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

20. Januar 1984

E. Zehentmayer AG, in Berg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. und 12. Januar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Gesundheitsprodukten für Mensch und Tier. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, belasten, verwalten oder veräußern. Voll einbezahles Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz von der Einzelfirma E. Zehentmayer, in Berg. Aktien von maximal Fr. 850 000 sowie Passiven von maximal Fr. 550 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: **Fritz Hoppler**, von Dägerlen, in Utendorf. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an: **Eduard Zehentmayer**, österreichischer Staatsangehöriger, in Berg SG, Direktor, sowie Einzelprokura an **Dieter Zehentmayer**, und **Markus Zehentmayer**, beide österreichische Staatsangehörige, in Berg SG. Adresse: Brühl 256, 9305 Berg.

20. Januar 1984

GWT AG, St. Gallen, in St. Gallen, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3489). An der Generalversammlung vom 17. Januar 1984 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 20 neuen, durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberalisierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberalisiertes Grundkapital nun Fr. 120 000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Die Statuten wurden entsprechend revidiert. **Friedrich Thoma** ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt anstelle der Einzel- und Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: **Günter Bauer**, österreichischer Staatsangehöriger, in Niedernhausen (D).

20. Januar 1984

Testavos AG, Sevelen, bisher in Sevelen, Forschung, Entwicklung und Testung von Apparaten usw. (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3115). An der Generalversammlung vom 10. Januar 1984 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Buchs SG verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Testavos AG**. **Christian Rothenberger**, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Hans Brander** ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- und Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 25, 9470 Buchs.

20. Januar 1984

Montinvest Immobilien-Aktiengesellschaft, in Wittenbach (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1971, S. 2848). **Jakob Geisser** ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Jacques Teplitz**, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- und Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: bei **Ingrid Geisser**, Grüntalstrasse 16a, 9303 Wittenbach.

20. Januar 1984

Hans Schwarzkopf AG, in St. Gallen, kosmetische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983, S. 3700). Die Prokura von **René Schell** ist erloschen.

20. Januar 1984

WAP AG, in Bütschwil, Reinigungsgeräte aller Art usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1430). Die Unterschrift von **Werner Boltschauer**, Direktor, und die Prokura von **Heinrich Jordi** sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an **Harald Oberdorfer**, deutscher Staatsangehöriger, in Bütschwil, sowie Kollektivprokura zu zweien an: **Walter Tschopp**, von Ziefen, in Bütschwil; **Hansjörg Grämiger**, von Kirchberg SG, in St. Gallen, und **Rudolf Abderhalden**, von Ebnat-Kappel, in Wil SG.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

19. gennaio 1984

Tajana Annamaria, in Ascona. Titolare è **Annamaria Tajana** nata **Poncini**, da Lugano in Ascona, agente con il consenso del marito **Carlo Tajana**, da Lugano in Ascona. Genere di commercio: **gerenza Ristorante Siberia**. Recapito: via San Matteo.

19. gennaio 1984

Rosmarie Togni, in Gordola. Titolare è **Rosmarie Togni** nata **Jacob**, da Brione (Verzasca) in Gordola, agente con il consenso del marito **Flavio Togni**, da Brione (Verzasca) in Gordola. Genere di commercio: **articoli in pelle**. Recapito: 6596 Gordola.

19. gennaio 1984

Guerra e Poroli, in Ascona, l'esercizio di ristorante e negozio presso il campeggio Delta, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 6. 8. 1979, n. 181, p. 2513). Nuova ragione sociale: **Poroli e Guerra**. Il genere di commercio è modificato in: l'esercizio di un chiosco. Il socio **Alberto Poroli** è ora domiciliato a Losone.

Ufficio di Lugano

19. gennaio 1984

Isadine Real Estate S.A., in Rovio, commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 13. 12. 1979, n. 292, p. 3910). Nuovo scopo: l'acquisto, la costruzione, la gestione e l'alienazione di beni immobili. Statuto modificato: 16. 1. 1984.

19. gennaio 1984

Remco Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1983, n. 8, p. 102). **Sunray Consolidated S.A. in liquidazione**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 6. 7. 1983, n. 154, p. 2349).

Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

19. gennaio 1984

Lifepharm S.A., in Massagno, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 22. 11. 1977, n. 274, p. 3741). In scioglimento: 12. 1. 1984. Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

19. gennaio 1984

Max Kaufmann & Co., in Lugano, compra-vendita di liquori, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 6. 11. 1962, n. 260, p. 3189). La società è sciolta dal 31. 12. 1983. Essendo la liquidazione terminata, questa ragione sociale è cancellata.

19. gennaio 1984

Laf S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 10. 1981, n. 252, p. 3405). In scioglimento: 16. 1. 1984. Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

19. gennaio 1984

Ferson S.A., in Lugano, commercio capi d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 23. 11. 1982, n. 273, p. 3749). In scioglimento: 12. 1. 1984. Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

19. gennaio 1984

Setter S.A., in Lugano, commercio capi d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 23. 11. 1982, n. 273, p. 3749). In scioglimento: 12. 1. 1984. Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

19. gennaio 1984

Curek S.A., in Lugano, via Peri 6, c/o fiduciario **Angelo Arigoni** (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 1. 1984. Scopo: il commercio di scarpe, pelletteria e abbigliamento in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: **FUCT**, salvo quelle per le quali la legge prevede il **FUSC**. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è **Angelo Arigoni**, da e in **Veza**.

19 gennaio 1984

Zeta S.A., precedentemente a L u g a n o, consulenze, ecc. (FUSC del 14. 12. 1982, n. 291, p. 3990). Nuova sede: B i o g g i o, Zona industriale II. Nuovo scopo: la consulenza in investimenti in valore mobili e immobili, l'amministrazione di beni patrimoniali, la gestione di società finanziarie, la compra-vendita di beni mobili e immobili, la costruzione di immobili, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale, finanziaria e immobiliare nonché le operazioni di borsa, di credito, di prestito, l'acquisto, la vendita, la gestione di profumerie o di negozi di qualsiasi genere. La società inoltre potrà operare nel campo dei trasporti, trasporti internazionali, spedizioni, sgombrì di merce, immagazzinaggi e depositi. La società potrà partecipare ad altre società similari. Statuto modificato: 17. 1. 1984.

19 gennaio 1984

Fiat Servizi S.A., in L u g a n o, servizi contabili, ecc. (FUSC del 14. 10. 1983, n. 240, p. 3549). Dott. Giulio Merlani, Giovanni Longo, Dott. Enzo Salino e Dott. Ivo Sciorilli-Borelli, hanno procura individuale limitata alla sede principale.

19 gennaio 1984

Ferrazzo Felice, in L a m o n e, Casa Neuron. Titolare: Felice Ferrazzo, di nazionalità italiana in Lamone. Scopo: costruzione e manutenzione giardini.

19 gennaio 1984

Bernafid S.A., in L u g a n o, società fiduciaria, ecc., in scioglimento (FUSC del 28. 11. 1983, n. 278, p. 4085)

Brillasse S.A., in L u g a n o, immobili, ecc., in scioglimento (FUSC dell'11. 11. 1983, n. 264, p. 3894)

Gengio S.A., in L u g a n o, immobili, ecc., in scioglimento (FUSC dell'11. 11. 1983, n. 264, p. 3894)

Laghetto S.A., in liquidazione, in L u g a n o, immobili, ecc. (FUSC del 27. 10. 1983, n. 251, p. 3702)

Ravignana S.A., in L u g a n o, immobili, ecc., in scioglimento (FUSC dell'11. 11. 1983, n. 264, p. 3894)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

19 gennaio 1984

Vandisc S.A., in L u g a n o, opere musicali, ecc. (FUSC del 19. 4. 1979, n. 90, p. 1222). Nuova ragione sociale: **Vandisc-Belvideo S.A.** Nuovo scopo: la realizzazione commerciale di opere musicali della cinematografia, radio e televisione in ogni stadio della loro utilizzazione economica, in particolare la compra-vendita, la produzione e la riproduzione di dischi, nastri e cassette, la rappresentanza di case editrici musicali e la gestione di diritti d'autore, riprese televisive con regia mobile, produzione di programmi videocassette, nonché la partecipazione ad altre società similari. Statuto modificato: 16. 1. 1984.

19 gennaio 1984

Grescia S.A., in L u g a n o, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 12. 1981, n. 301, p. 4085). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza sul registro di commercio del 30. 11. 1983).

19 gennaio 1984

Lamsa S.A., precedentemente a L u g a n o, immobili, ecc. (FUSC del 25. 9. 1983, n. 224, p. 2720). Nuova sede: B r e g a n z o n a; via Casagrande 12, c/o Aldo C. Baggi. Statuto modificato: 18. 1. 1984. Ugo Sautter, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Aldo Baggi, ora in Breganzona, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification

GAMES SA, Groupe d'animation et de maintien de l'exercice des sports, à Villeneuve (FOSC du 26. 1. 1984, n. 21, p. 302). Jean-Jacques Reato est désormais secrétaire-administrateur.

19 janvier 1984

Chappuis Distribution Musicale S.A., à A i g l e, avenue des Alpes 17. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 janvier 1984. But: l'achat et la vente en gros de disques-cassettes audio et vidéo, ainsi que de tout matériel en relation avec l'audio-visuel. Apport selon inventaire et convention du 12 janvier 1984 de mobilier et matériel pour fr. 55 000, accepté pour ce montant. Capital entièrement libéré de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Montant imputé sur le capital: fr. 55 000. Publications: FOSC. Conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Bernard Chappuis, de Rivaz, à Aigle, est administrateur unique avec signature individuelle.

Deladoey Jacques, à Y v o r n e. Titulaire: Jacques Deladoey, de et à Yvorne. Commerce de vins.

19 janvier 1984

Nima Diffusion Dumuse et Dervey, à Y v o r n e. Société en nom collectif qui a commencé le 20 janvier 1984. Associés: Martial Dumuse, de Rennaz et Noville, à Yvorne, et Nicolas Dervey, de Chapelle (Glâne), à Yvorne, avec signature collective à deux. Vente d'articles de décoration ou d'utilité aux commerçants. Vers-la-cour.

Bureau d'Echallens

Rectification

Gestel S.A., à E c h a l l e n s (FOSC du 26. 1. 1984, p. 302). Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Yves Pahud (et non Phud).

Bureau de Lausanne

19 janvier 1984

Résidence du Prieuré S.A., à P u l l y, exploitation et location de studios et résidences (FOSC du 25. 2. 1981, p. 610). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Georges Desbaillets, de Russin, à Genève.

19 janvier 1984

Régie du Crosset S.A. Renens, à R e n e n s, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 23. 1. 1984, p. 256). Signature collective à deux est conférée à Jacques Nussbaumer, de Fribourg, à Pully, directeur.

19 janvier 1984

Rilsa agence immobilière S.A., à L a u s a n n e, opérations immobilières (FOSC du 23. 2. 1983, p. 633). Philippe Cosandey, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et signe désormais collectivement à deux.

19 janvier 1984

Paul Stehrenberger, à P r i l l y, commerce d'eaux minérales et bières (FOSC du 9. 12. 1974, p. 3280). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 janvier 1984

J. Crotti, à L a u s a n n e, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Colline» (FOSC du 9. 12. 1947, p. 3636). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 janvier 1984

24 Heures - Société d'édition S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4374). Nouveau directeur adjoint: Antonin Gross, de Martigny, à Pully, signant collectivement à deux avec un directeur ou un fondé de procuration. Nouveau fondé de procuration: Pieder Saluz, de Domat/Em, à Pully, signant collectivement à deux avec un directeur ou un directeur adjoint.

19 janvier 1984

Swatco S.A., à L a u s a n n e, avenue des Jordils 5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 janvier 1984. But: commerce de tous articles et produits. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: René Pasche, de Servion, à Lausanne. Signature collective à deux est conférée à Jean-Jacques Bloch, de Chabrey, à Tolochenaz, directeur.

19 janvier 1984

Maurice Berthex, à L a u s a n n e, représentations techniques, produits et appareils divers (FOSC du 7. 11. 1945, p. 2744). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 20. Nouveau genre d'affaires: exploitation d'un bureau technique et conseils dans le domaine de l'isolation thermique et phonique.

19 janvier 1984

Dynaloga S.A. (Dynaaloga AG) (Dynaaloga Ltd), à L a u s a n n e, avenue de Cour 61, chez Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 janvier 1984. But: exploitation de bureaux de conseils en management et en informatique. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Dudan, de Grandcour, à Lausanne, président; Louis Besançon, de France, à Strasbourg (F), secrétaire; Jean-Jacques Bodmer, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne; Michel Bonnard, d'Arnex-sur-Nyon, à Saint-Sulpice VD; Thierry Bourgenot, de France, à Strasbourg (F); Paul Denoyel, de France, à Lausanne, et André Gardel, de Sainte-Croix, à Pully; tous avec signature collective à deux.

Bureau de Vevey

19 janvier 1984

I.D.E.A. - Inter Development Agency SA, à Montreux, tous moyens de gestion et d'information (FOSC du 11. 8. 1983, p. 2802). Siège social transféré à V e v e y. Statuts modifiés le 10 janvier 1984. Bureau: rue Jean-Jacques Rousseau 6.

19 janvier 1984

Société des Produits Nestlé S.A., à V e v e y, produits alimentaires, etc. (FOSC du 21. 9. 1983, p. 3280)

Société des Produits Nestlé S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC du 22. 9. 1983, p. 3289)

Procuration collective à deux est conférée à: Pierre Béguin, de Saint-Légier-La Chièze, à Dietikon; Jean-Charles Knutti, de Därstetten, à Corseaux; Mathias Adank, de Luzein, à La Tour-de-Peilz, et Jacques Aebi, de Heimiswil, à Lausanne.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

19 janvier 1984

G. Bloch, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, achat et vente de montres, etc. (FOSC du 30. 12. 1969, p. 2982). Adresse actuelle: rue du Buron 6.

19 janvier 1984

La Cité-Yverdon S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, opérations immobilières (FOSC du 4. 12. 1978, p. 3742). Eddy Reymond n'est plus administrateur. Nouvel administrateur sans signature sociale: François Mcyroud, de Chardonne, à Cugy VD.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

19. Januar 1984

Belurama AG, in L e u k e r b a d, Patente und Lizenzen (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4431). Dr. Ralph H. Steyer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Himmelfried.

Bureau de St-Maurice

19 janvier 1984

Téléphérique Champéry-Planachaux SA, à C h a m p é r y (FOSC du 14. 11. 1980, p. 3742). Radiation des administrateurs démissionnaires: Denis Berra, Philippe Berra, Bernard de Torrenté, René Berra, Michel Ecoeur, Joseph Haenni, Norbert Marclay, Bernard Rey-Bellet et des signatures des trois premiers. Le conseil d'administration est composé de: Charles-Henri Galetti, président, jusqu'ici membre sans signature; Michel Bochatay, de Vernayaz, à Champéry, vice-président; André Devanthéry, de Chalais, à Martigny, secrétaire; René Avanthay, de et à Champéry; René Coquo, jusqu'ici sans signature; Alphonsc Défago, de Val-d'Illiez, à Champéry; Bernard Défago, de Val-d'Illiez, à Champéry; Pierre Ignace Exhenry, de et à Champéry; Roger Gex-Fabry, de et à Val-d'Illiez; Marcel Manétan, jusqu'ici vice-président, et Gustave Trombert, de et à Val-d'Illiez, membres. La société est désormais engagée par les signatures collectives des président et vice-président, ou celles de l'un d'eux avec un autre administrateur.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

19 janvier 1984

Fischer & Cie, précédemment à S t - B l a i s e, société en commandite (FOSC du 22. 5. 1978, n. 116, p. 1602). Le siège social est transféré aux G e n e v e y s - s u r - C o f f r a n c e. Gudrun Fischer née Haase, de nationalité argentine, à Martínez (Argentine), dûment autorisée, est associée avec signature individuelle. Jean-Pierre Erard, du Noirmont, à Montmolin est associé commanditaire (commandite de fr. 1000) et fondé de pouvoir avec signature individuelle. La société a commencé le 1. 1. 1971. Fabrication, achat et vente de fournitures industrielles. Rue de la Rinche 3-5.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 janvier 1984

Imprimerie Courvoisier, Journal L'Impartial S. A., à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 20. 7. 1983, n. 166, p. 2531). La signature de Jean-Pierre Muller, sous-directeur, est radiée. Eric Aellen, de Saanen, à La Chaux-de-Fonds; Gérard Essig, de Bâle, à La Chaux-de-Fonds; Roland Racine, de Lamboing, à La Chaux-de-Fonds, et Jean-Noël Schlatter, de Konolfingen, au Locle, sont nommés fondateurs de pouvoir, avec signature collective à deux avec un des directeurs-adjoints.

19 janvier 1984

Société de laiterie et de fromagerie des Crœudres, aux Crœudres, commune de L a S a g n e, société coopérative (FOSC du 30. 12. 1974, n. 304, p. 3472). Par suite de démissions, les signatures de Marc Alfred Widmer, président, et de Charles Matile, secrétaire, sont radiées. Marcel Monnet, de Noiraigue, à Plamboz, commune de Brot-Plamboz, est nommé président, et Jean-Daniel Jaquet, de La Sagne NE, aux Crœudres, commune de La Sagne NE, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Plamboz, commune de Brot-Plamboz, c/o le président Marcel Monnet.

19 janvier 1984

Fiduciaire Kubler et Huot, à L a C h a u x - d e - F o n d s, société en nom collectif (FOSC du 8. 10. 1979, n. 235, p. 3182). L'associé Charles Huot s'est retiré de la société depuis le 1er janvier 1984. La société est dissoute et la raison radiée. L'associé André Jean Gérard Kubler, de Glovelier, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires, avec reprise de l'actif et du passif, comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Fiduciaire Kubler.

Bureau de Neuchâtel

19 janvier 1984

«La Neuchâteloise», Compagnie suisse d'assurances générales, à N e u c h â t e l, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1983, n. 184, p. 2790). Signature individuelle est conférée à Edgar Baur (inscrit). Signature collective à deux est conférée à Franz Manser, d'Appenzel, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Procuration collective à deux est conférée à: Gerhard Rolf Müller, de RFA, à Prêles; Jean-Pierre Dubey, de Gletterens, à Neuchâtel, et Philippe Jacopin, des Planchettes, à Hauterive.

19 janvier 1984

«La Neuchâteloise», Compagnie d'assurances sur la vie, à N e u c h â t e l, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1983, n. 184, p. 2790). Signature individuelle est conférée à Edgar Baur (inscrit). Signature collective à deux est conférée à Franz Manser, d'Appenzel, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Procuration collective à deux est conférée à Gerhard Rolf Müller, de RFA, à Prêles.

19 janvier 1984

Leiser S.A., à N e u c h â t e l, installation d'équipements frigorifiques, etc. (FOSC du 5. 7. 1982, n. 152, p. 2175). Walter Spini, de Gimel, à Renens, est fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

19 janvier 1984

F.P.B.C., B. Chabant, à N e u c h â t e l, achat, vente, représentation de produits de beauté (FOSC du 19. 4. 1977, n. 90, p. 1239). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 janvier 1984

Gaetano Creanza, à N e u c h â t e l, rue des Draizes 73. Titulaire: Gaetano Creanza, d'Italie, à Neuchâtel. Entreprise de maçonnerie et peinture en bâtiment.

19 janvier 1984

Max Statnik et Co S.A., à N e u c h â t e l, construction, fabrication et vente d'outils, de machines industrielles, etc. (FOSC du 16. 12. 1980, n. 295, p. 4077). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à B e v a i x (FOSC du 17. 1. 1984, n. 13, p. 181).

19 janvier 1984

André-A. Beyner, Ingénieur-Consell, à S a i n t - B l a i s e, rue des Bourguillards 8. Titulaire: André Achille Beyner, de Schüpfen, à Saint-Blaise. Gestion de projets en microtechnique. Planification. Etude et réalisation de nouveaux produits et de nouvelles implantations.

19 janvier 1984

Du Bois Jeanrenaud S.A., à N e u c h â t e l, commerce de fer, de tous autres métaux, d'appareils sanitaires, etc. (FOSC du 20. 1. 1983, n. 16, p. 223). Bernardino Masci, d'Italie, à Marin, commune de Marin-Epagnier, est fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

Genève - Genf - Ginevra

Complément

Unitravel SA, à G e n è v e (FOSC du 24. 1. 1984, p. 272). Pierre-Joël Muggler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Abdul-Khalig Chagla, du Pakistan, à Genève, président; Eric Bergner, jusqu'ici président, nommé vice-président, et Didier Tornare, de Genève, à Meinier, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

16 janvier 1984

Carrefour de l'Amitié (Suisse), à G e n è v e, rue du Colombier 12, chez Richard Matthey. Association. Statuts du 5. 9. 1979. But: organiser et maintenir en Suisse un lieu de rencontre entre les hommes de bonne volonté qui recherchent une plus large et plus entière compréhension entre les humains. Comité de 3 à 7 membres. Signature collective à deux de Pierre Rappaz, de Saint-Maurice, à Thônex, président; Richard Matthey, de Savagnier, à Genève, secrétaire, et Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Mœnster, tous membres du comité.

18 janvier 1984

A. Bolay, à M e y r i n, commerce de pommes de terre (FOSC du 19. 3. 1962, p. 828). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Bolay et fils», à Meyrin.

18 janvier 1984

Bolay et fils, à M e y r i n, société en nom collectif (FOSC du 27. 6. 1978, p. 2026). Objet actuel: commerce de produits surgelés et de pommes de terre en gros. André Bolay est maintenant domicilié à Meyrin. Reprise de l'actif et du passif de la maison «A. Bolay», à Meyrin.

18 janvier 1984

André Buchs et Cie, à G e n è v e, commerce d'antiquités et de cadres anciens, société en nom collectif (FOSC du 31. 1. 1977, p. 324). Nouvelle adresse: Grand-Rue 34-36.

18 janvier 1984

R.-M. Burnand et S. Moscato, à Genève, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3351). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 10. 1983.

18 janvier 1984

Storemag, S. Caruso, à Versoix, chemin Ami-Argand 55. Chef de la maison: Salvatore Caruso, d'Italie, à Genève. Commerce, pose et réparation de stores et de portes de garage.

18 janvier 1984

Jean-Claude et Edouard Hänggeli, à Meyrin, commerce de pièces de rechange et accessoires pour automobiles, société en nom collectif (FOSC du 31. 7. 1980, p. 2571). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

18 janvier 1984

Henriod et Cie Publicité, à Lancy, Grand-Lancy, chemin des Semailles 9. Société en nom collectif qui a commencé le 4. 1. 1984. Associés: Louis Henriod et Yvette Henriod, tous deux de Genève, à Lancy. Toutes activités dans le domaine publicitaire notamment affichage de journaux et revues.

18 janvier 1984

Garage Lamas, à Veyrier, chemin de Sous-Balme 8. Chef de la maison: Santiago Lamas, d'Espagne, à Genève. Garage avec atelier de réparations.

18 janvier 1984

Librairie Informatique, Ph. Merz, à Genève, place Grenus 9. Chef de la maison: Philippe Merz, de et à Genève. Librairie spécialisée dans l'informatique.

18 janvier 1984

R. et M. Riesch, à Onex, café-brasserie, société en nom collectif (FOSC du 30. 7. 1971, p. 1892). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

18 janvier 1984

Décoration, Jean-Pierre Rigotti, à Genève, rue Maunoir 15. Chef de la maison: Jean-Pierre Rigotti, de et à Genève. Atelier de décoration.

18 janvier 1984

P.-M. Trembley, à Genève, commerce et diffusion de meubles, etc. (FOSC du 3. 9. 1980, p. 2928). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Danielle Tobler et Pierre-Michel Trembley», à Genève.

18 janvier 1984

Danielle Tobler et Pierre-Michel Trembley, à Genève, place du Bourg-de-Four 36. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1984. Associés: Danielle Tobler, de Luttenberg, et Pierre-Michel Trembley, du Grand-Saconnex, tous deux à Genève. Importation, représentation, commerce et diffusion de meubles, d'articles d'ameublement et de diverse nature. Reprise de l'actif et du passif de la maison «P.-M. Trembley», à Genève.

18 janvier 1984

E. Bertrand et J. Perrot, à Genève, commerce de bijouterie, société en nom collectif (FOSC du 19. 5. 1980, p. 1691). Eric Bertrand n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Jacqueline Perrot reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: J. Perrot, à Genève.

18 janvier 1984

Algemeine Bank Nederland (Suisse), succursale de Genève, à Genève (FOSC du 9. 9. 1983, p. 3150). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacques Schriber, sous-directeur de la succursale; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Jacques Mot, des Pays-Bas, à Genève, et Christine Bertschinger, de Feuerthalen, à Genève.

18 janvier 1984

Aliseo Diffusion SA, à Genève, commerce de produits industriels (FOSC du 20. 3. 1981, p. 878). Par suite du transfert de son siège à Saignelégier, la société a été inscrite au registre de Saignelégier (FOSC du 12. 1. 1984, p. 123). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

18 janvier 1984

Amrak Finance SA, à Genève (FOSC du 1. 6. 1983, p. 1879). But modifié: analyse et conseil en matière financière; commerce de métaux précieux et pierres précieuses; toutes transactions financières, notamment sur les marchés à terme de matières premières et devises; exploitation de tous droits en matière de propriété intellectuelle et artistique. Statuts modifiés le 16. 12. 1983.

18 janvier 1984

Archl-Med SARI, à Genève, promotion et commerce de tous produits pharmaceutiques (FOSC du 2. 3. 1983, p. 718). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Archl-Med SARI, en liquidation. Liquidateur: l'associé Victor Gallandat, jusqu'ici gérant, avec signature individuelle.

18 janvier 1984

Société de Banque Suisse, succursale à Genève (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4375), entreprise ayant son siège à Bâle. Robert Flammant est maintenant domicilié à Genève.

18 janvier 1984

Peat, Marwick, Mitchell & Co SA, succursale à Genève (FOSC du 17. 12. 1982, p. 4035), entreprise ayant son siège à Zurich. Mario Castelnuovo, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur de la société, signe désormais individuellement. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Philippe Gazil, de France, à Groisy (F); Pierre Zach, de et à Genève, et Joëlle Zumoffen, de Salquenen, à Nyon, sous-directeurs de la succursale.

18 janvier 1984

Seaoil Corporation SA, à Genève, commerce de marchandises dans le domaine du pétrole brut (FOSC du 2. 3. 1983, p. 718). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Seaoil Corporation SA, en liquidation. Liquidatrice: Régine Nay, de et à Lancy, avec signature individuelle. Carlo Massimiliano Gritti-Bottaccio, André Pfyffer von Altishofen et Georges Philippe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: rue Albert-Gos 2, chez Pilme SA.

18 janvier 1984

Stucker Société Anonyme, à Carouge, vente et installations d'appareils brûleurs à huile (FOSC du 28. 6. 1971, p. 1596). Gérard Falquet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Raymond Saxod, jusqu'ici secrétaire et directeur, nommé président, avec signature individuelle, et Philippe Bersier, de et à Genève, secrétaire, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à: Raymond Wittwer, de Grandson, à Bernex, et Martin Gobet, de Thônex, à Saint-Julien-en-Genevois (F).

18 janvier 1984

Marc Baud SA, à Genève, entreprise générale d'électricité, etc. (FOSC du 12. 3. 1982, p. 789). La procuration de Marcelle Baud est radiée. L'administrateur Marc Baud est maintenant domicilié à Veyrier. Procuration collective à deux a été conférée à: Francine Baud, de Genève, à Veyrier.

18 janvier 1984

Favre & Guth SA, à Genève, bureau d'architectes, etc. (FOSC du 25. 5. 1983, p. 1786). Yves Polak n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Antoine Guth, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

18 janvier 1984

Rajguru SA, à Genève, transactions commerciales, etc. (FOSC du 8. 11. 1983, p. 3848). Nouvelle adresse: rue Toepfler 11bis, chez Comatrans SA.

18 janvier 1984

Save SA, Genève, à Genève, tous articles et produits manufacturés, etc. (FOSC du 29. 12. 1965, p. 4075). Herzel Svatsky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Lyard, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Chêne 15, chez Plafida, Société Fiduciaire et de Placements.

18 janvier 1984

Softex SA, à Genève, services et assistance dans les domaines de la gestion des entreprises, etc. (FOSC du 22. 9. 1983, p. 3290). Jean-Pierre Magnin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Marcet, de Genève, à Chêne-Bourg; Claude Martinet, de et à Genève, et Jean-Marie Crémel sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; la procuration du dernier est radiée.

18 janvier 1984

Vecchio SA, à Carouge, exportation et courtage de bétail, etc. (FOSC du 15. 10. 1981, p. 3234). Signature collective à deux a été conférée à: Gérald Althaus, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

18 janvier 1984

Fap SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 4. 12. 1963, p. 3452). Herzl Svatsky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Lyard, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Chêne 15, chez Plafida, Société Fiduciaire et de Placements.

18 janvier 1984

Burimex SA, à Genève, rue du Rhône 92, chez Promeco SA, Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 1. 1984. But: importation, exportation, achat, vente, courtage et représentation de tous articles, produits et marchandises en particulier en matière de véhicules automobiles, de bateaux, et dans les domaines aéronautique et agro-alimentaire; prise de participations. Capital fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Schmidt, de Naters, à Genève, président; André Lany, de Versoix, à Vernier, secrétaire, et Michel Henin, de Belgique, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

18 janvier 1984

Frigo-Clinique R. Bruggmann SA, à Genève, rue de Berne 46. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 1. 1984. But: installation et réparation de frigorifiques et toutes applications au froid. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: divers actifs de l'entreprise exploitée sous la raison individuelle «Frigo-Clinique, Roger Bruggmann», à Genève, pour fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Richard Bruggmann, de Genève, à Veyrier, administrateur unique, avec signature individuelle.

18 janvier 1984

Mareco SA, à Genève, boulevard Georges-Favon 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 12. 1983. But: participation à toutes opérations de courtage, représentation, encaissement de redevances, défense d'intérêts privés; conseils et étude de questions techniques et financières; organisation de missions de surveillance et de coordination; étude et surveillance de grands travaux et recherche de financements y afférents. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Rochat, du Lieu, à Collonge-Bellerive, administrateur unique, avec signature individuelle.

19 janvier 1984

Gestron SA, à Genève, rue de Carouge 36, chez Fiduciaire Ch. & J. P. Sfaellos. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 1. 1984. But: gestion, administration et représentation de trusts et de fondations, participations à des organisations analogues. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henriette Latsis, de Grèce, à Genève, présidente; Spiro J. Latsis, de Grèce, à Genève, vice-président et délégué; Charles Sfaellos, de et à Genève, secrétaire; Roland Steiner, de Genève, à Jussy, et François Pasche, d'Oron-la-Ville, à Lausanne. Signature: individuelle de la présidente ou du vice-président et collective à deux des autres administrateurs.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

19 janvier 1984

S.I. Sur les Champs du Moulin SA, à Courfaivre. Suivant acte authentique et statuts du 11 janvier 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'administration et la mise en valeur de terrains et d'immeubles. Le capital social est de fr. 201 000, divisé en 201 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Par contrat d'apport du 11. 1. 1984, il a été fait apport à la société des immeubles flts 253 et 2108 du ban de Courfaivre, pour le prix net de fr. 273 143.15, dont fr. 201 000 sont imputés sur le capital social. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires leur sont adressées par lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Rémy Christe, de Bassecourt, à Courfaivre, est président; Gisèle Christe-Lehmann, de Bassecourt, à Courfaivre, secrétaire; Dominique Christe, de Bassecourt, à Courfaivre; Jacques Christe, de Bassecourt, à Courfaivre, et Daniel Christe, de Bassecourt, à Courfaivre, membres. La société est engagée par la signature individuelle de Rémy Christe, président. Bureau: route de Souleze 572.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

19 janvier 1984

Ronald Zuccoli, à Saignelégier. Hôtel-restaurant de la Couronne (FOSC du 17. 12. 1973, p. 3327). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du président du Tribunal du district des Franches-Montagnes du 7 décembre 1983, confirmé par décision de la Cour civile du Tribunal cantonal de la République et Canton du Jura du 16 janvier 1984.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufwurf – Sommation – Diffida

Es werden vermisst:

Aktien Nrn. 780 und 781 der Bezirkskasse Laufen inklusive Coupons Nrn. 17 bis 23, Nominalwert Fr. 500.–.

Die allfälligen Besitzer dieser Wertpapiere werden aufgefordert, den Titel innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden.

(321¹)

4242 Laufen, den 30. Januar 1984

Der Gerichtspräsident:
Strasser

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 210.015.441-5 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Allschwil, lautend auf Cuzzucoli-Grütter Helene.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dies innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(318³)

4410 Liestal, 31. Januar 1984

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 200.126.508-6 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Sozialdemokratische Partei Aisdorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(319²)

4410 Liestal, den 31. Januar 1984

Obergerichtskanzlei Baselland

Der allfällige Inhaber des Inhaber-Schuldbriefes vom 21. November 1959, im Betrage von Fr. 25 000.–, verzinsbar zu 6½%, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Bisenst Nr. 1376, wird hiermit aufgefordert, den Inhaberschuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

(317²)

4500 Solothurn, den 30. Januar 1984

Der Amtsgerichtsschreiber
von Bucheggberg-Kriegstetten

Es wird vermisst

der am 8. November 1981 ausgestellte und am 8. November 1983 verfallene 4½% Kassaschein Nr. 4921 der Ersparniskasse Niedersimmmental in Wimmis im Betrage von Fr. 5000.– mit Coupon per 8. November 1983.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(320²)

3752 Wimmis, den 31. Januar 1984

Richteramt Niedersimmmental
Der Gerichtspräsident: Janser

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne no 512.297.80 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 56 770.05, valeur au 31 décembre 1983, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 21 juillet 1984, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(231¹)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 12 janvier 1984

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 30 000.–, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 2 octobre 1978, sous numéro 210, grevant en 5^e rang sans concurrence et avec profit des cases libres l'art. 7129 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(232¹)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 13 janvier 1984

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Der Instruktionsrichter II des Bezirkes Brig hat mit Entscheid vom 27. Januar 1984 nachfolgende Namenaktien der Luftseilbahn Betten-Bettmeralp AG, kraftlos erklärt:

4 Namenaktien Nrn. 2497-2500, letzter eingetragener Aktionär J. P. Zurbriggen, Sion; 1 Namenaktie Nr. 6484, letzter eingetragener Aktionär H. H. Anselm Zenzünen, Betten; 1 Namenaktie Nr. 2990, letzter eingetragener Aktionär Clemenz Walker, Reckingen; 22 Namenaktien Nrn. 244-250, 334-342 und 955-960, letzter eingetragener Aktionär Albert Stueky, Bettmeralp; 1 Namenaktie Nr. 518, letzter eingetragener Aktionär Alois Mangisch, Betten; 1 Namenaktie Nr. 650, letzter eingetragener Aktionär Hotel Alpfrieden AG, Bettmeralp; 1 Namenaktie Nr. 7686, letzter eingetragener Aktionär Harry Baehmann, Blumenstein; 1 Namenaktie Nr. 397, letzter eingetragener Aktionär Josef Imhof, Betten; 2 Namenaktien Nrn. 1077/8, letzter eingetragener Aktionär Arm Charles, Estavayer-le-Lac; 1 Namenaktie Nr. 7626, letzter eingetragener Aktionär Brand Robert Erben, Adelboden; 1 Namenaktie Nr. 7615, letzter eingetragener Aktionär Kempf Josef, Erstfeld; 5 Namenaktien Nrn. 7517-7521, letzter eingetragener Aktionär Kocher Hans, Brugg; 1 Namenaktie Nr. 7829, letzte eingetragene Aktionärin Lange Martha, Thun; 2 Namenaktien Nrn. 5898/9, letzter eingetragener Aktionär Margelisch Erich, Betten; 1 Namenaktie Nr. 7339, letzter eingetragener Aktionär Meier Hans-Jörg, Moosseedorf; 2 Namenaktien Nr. 5963/4, letzte eingetragene Aktionärin Minnig Lydia, Bettmeralp; 1 Namenaktie Nr. 7868, letzter eingetragener Aktionär Sommerhalder Kurt, Thun; 2 Namenaktien Nrn. 7629/30, letzter eingetragener Aktionär Tsehanz-Friedrich, Schwanden, diese alle vertreten durch Advokat Dr. R. Steiner, Brig.

(316)

3900 Brig, den 30. Januar 1984

Der Instruktionsrichter II:
R. Schwery

Das Inhabersparheft Nr. 5582/04 der Raiffeisenbank Kolliken, mit einem Saldo per 26. November 1982 von Fr. 4923.55, wird als nichtig und kraftlos erklärt.

(315)

4800 Zofingen, den 2. Februar 1984

Bezirksgericht Zofingen

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Herrn Otto Schmid, Boutique «Zur Krone», Rathausplatz, Stein am Rhein, wird untersagt, für die Dauer vom 30. März 1984 bis 29. März 1987 den Verkauf von Blusen, Pullovern, Jacken, Kleidern, Hosen, Modeschmuck, Taschen und Gürteln aufzunehmen.

(A 216)

8201 Schaffhausen, den 30. Januar 1984

Polizeidirektion Schaffhausen:
Patentbüro

Notificazione per l'intavolazione di un aeromobile nel registro aeronautico svizzero

Elitieno SA, Aeroporto cantonale di Locarno, 6596 Gordola, ha notificato l'elicottero SA 315 B Lama, numero di fabbrica 1083/04, contrassegno HB-XHN, per l'intavolazione nel registro aeronautico svizzero (registro per l'intavolazione del diritto di pegno).

Secondo l'art. 11, primo capoverso dell'Ordinanza d'esecuzione della legge federale sul registro aeronautico devono essere presentati per iscritto, nel termine di trenta giorni:

- eventuali opposizioni motivate all'intavolazione dell'aeromobile;
- i diritti reali esistenti e le pretese di costituire diritti reali o di procedere a un'annotazione, con i mezzi di prova e gli eventuali documenti giustificativi, ammettendosi, in caso contrario, la rinuncia al diritto reale o alla annotazione.

(A 215)

3003 Berna, il 31 gennaio 1984

Ufficio federale dell'aviazione civile
L'ufficiale del registro aeronautico: U. Adam

RoyCan Finanz AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung am Sitz der Gesellschaft einzureichen.

(A 161¹)

6300 Zug, den 26. Januar 1984

RoyCan Finanz AG in Liq.
Baarerstrasse 94, 6302 Zug

Städtebau-Finanz Holding AG, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Städtebau-Finanz Holding AG mit Sitz in Zürich, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1983 ihre Auflösung und Fusion durch Übergabe aller Aktiven und Passiven an die SPH Société de Participations Hôtelières SA, mit Sitz in Zürich, beschlossen.

Am gleichen Tag ist der Fusionsvertrag auch von der SPH Société de Participations Hôtelières SA, Zürich, genehmigt worden.

Hiermit werden die Gläubiger der Städtebau-Finanz Holding AG von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen die Gesellschaft innert zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der SPH Société de Participations Hôtelières SA, Linthescher-Gasse 1, 8001 Zürich, anzumelden.

(A 172¹)

8001 Zürich, den 23. Januar 1984

Städtebau-Finanz Holding AG

Intrazone Trading AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. Januar 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden.

(A 222¹)

8022 Zürich, den 31. Januar 1984

Die Liquidatorin

Gitsal AG, en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du jeudi 19 janvier 1984, la société Gitsal AG, dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en main du liquidateur, M. Eric de Saventhem, Saint-Georges 18, 1815 Clarens.

(A 212¹)

1815 Clarens, le 25 janvier 1984

Le liquidateur

Ertex S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, rue du Marché 40, c/o Société Fiduciaire Suisse.

(A 218¹)

1211 Genève, le 30 janvier 1984

La liquidatrice

Société Hôtelière de la Rive Droite S.A., Genève S.I. Rue de Berne 38, Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Première publication

Par décision des organes compétents, les deux sociétés Société Hôtelière de la Rive Droite S.A. à Genève et la S.I. Rue de Berne 38, à Genève, ont fusionné. La fusion a eu lieu le 14 décembre 1983 par absorption, la Société Hôtelière de la Rive Droite S.A. reprenant les actifs et les passifs de la S.I. Rue de Berne 38.

Les créanciers éventuels de la S.I. Rue de Berne 38 sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à la Société Hôtelière de la Rive Droite S.A., à Genève, rue de Zurich 19.

(A 219¹)

1200 Genève, le 30 janvier 1984

Société Hôtelière de la Rive Droite S.A.

Société Immobilière Verdaine-St-Pierre, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont priés de produire par écrit leur créance dans le délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur M. Burkhard Gantenbein, c/o l'Union Suisse, à Genève, rue de la Fontaine 1.

(A 220¹)

1200 Genève, le 30 janvier 1984

Le liquidateur

Société du Verre façonné, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 décembre 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur: M. Charles Gness, c/o Etude Pomeet Turrettini Amaudruz et Neyroud, avocats, rue de la Corratierie 22, 1204 Genève.

(A 217¹)

1204 Genève, le 31 janvier 1984

Le liquidateur

S.I. Les Balcons de Montreux S.A., Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 janvier 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de Officines S.A., Société fiduciaire, place Saint-François 2, à Lausanne.

(A 190¹)

1000 Lausanne, le 23 janvier 1984

Le liquidateur

Società per l'Acquedotto di Dongio S. a g. l. in liquidazione, Dongio

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 22 novembre 1983 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 823, 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche dovranno essere inviate al seguente indirizzo: Società per l'Acquedotto di Dongio S. a g. l. in liquidazione, Dongio, c/o Avv. Piero De Righetti, via Nassa 40, 6901 Lugano.

(A 221¹)

6901 Lugano, il 30 gennaio 1984

Il liquidatore:
Avv. Piero De Righetti

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Genossenschaft für Milchverwertung der Milchproduzenten in St. Moritz, in St. Moritz.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird.

(A 205)

7000 Chur, den 26. Januar 1984

Handelsregisteramt des
Kantons Graubünden

Aufforderung gemäss Art. 89 und 96, lit. c HRegV

Gewerbermanngesellschaft, in Zürich

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber schriftlich geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird.

(A 204)

8022 Zürich, den 27. Januar 1984

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Sommaton selon art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

BGB société anonyme, en liquidation

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office.

(A 213)

1211 Genève, le 3 février 1984

Office cantonal du registre du commerce
case postale 716, 1211 Genève 3
Le préposé: Eric Portier

Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'ufficio dei registri di Mendrisio diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di

Société des Algues S.A., in Chiasso

Erox S.A. Holding, in Chiasso

Mu S.A., in Chiasso

Kori A.G. Holding, in Chiasso

Zesis S.A., Holding, in Chiasso

a far valere i loro diritti entro trenta giorni dalla presente pubblicazione. In caso di mancata notifica, queste società verranno radiate d'ufficio in quanto non hanno più attivi né attività commerciale

(A 214)

6850 Mendrisio, il 3 febbraio 1984

L'ufficiale dei registri:
A. Garobbio

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

327553. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
Telektron M. A. Widmer, Gustackerstrasse 50, 4103 Bottmingen. –
Fabrikation und Handel.

Radio-Empfangsapparate, Radio-Sendeapparate, kombinierte Radio-, Empfangs- und Sendearparate, Steuerapparate für Radio-sendeapparate und mit Radio-Empfangsapparaten, Send- und Empfangsantennen, Fernmeldegeräte, Mikrowellengeräte, Ton-Übertragungs- und -Steuergeräte, elektronische Code- und Meldungs-Empfangs- und Druckgeräte, digitale Daten-Empfangs- und Sendeeinrichtungen, sowie Fernlenkeinrichtungen, Lautsprecher, Mikrophone, Mikrotelefone, Hohlraumresonatoren für Funkgeräte, Wellenleiter für Funkgeräte, Ladegeräte für Batterien, Batterien, Akkumulatoren, Verschlüssler.
(Int. Kl. 9)

TONNA

327554. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
Intex Yarns (Manufacturing) Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 203961. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1983 an.

Garne aus synthetischen Materialien.
(Int. Kl. 23)

SOFLON

327555. Date de dépôt: 2 septembre 1983.
Mavala S.A., 5, rue de la Muse, 1205 Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 199705. Le délai de protection résultant renouvellement court depuis le 2 septembre 1983.

Produits cosmétiques pour les soins et la beauté des ongles; produits thérapeutiques et médicamenteux.
(Cl. int. 3, 5)

MAVANAIL

327556. Date de dépôt: 2 septembre 1983.
Lacoray S.A., 1, place Saint-Gervais, 1201 Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 200607. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 septembre 1983.

Articles en fibres naturelles ou synthétiques, à savoir vêtements, sous-vêtements, linges de corps, gants, pantoufles, linges de maison, tissus, couvertures, nappes.
(Cl. int. 24, 25)

PERKY

327557. Date de dépôt: 2 septembre 1983.
Omega S.A., 96, rue Stämpfli, 2503 Bière. – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no 200159 de Manufacture d'horlogerie Rayville S.A. Montres Blancpain, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 septembre 1983.

Horlogerie.
(Cl. int. 14)

MATCH

327558. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
American Express Company, American Express Plaza, New York (New York, USA). – Handel.

Datenträger, mit Programmen für den direkten und indirekten Zugriff zu technischen Fluginformationen.
(Int. Kl. 9)

SKY GUIDE

327559. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
Svenska Sockerfabriks Aktiebolaget, Fersens Väg 9, Malmö (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Lebensmittel und gesundheitsfördernde Nahrungsmittel auf der Basis von Fasern aus Knollen- und Wurzelgewächsen, auch in Form von Zusätzen.
(Int. Kl. 29, 30)

FIBREX

327560. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
Chester Barrie Limited, Thirsk (North Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, inklusive Stiefel, Schuhe und Pantoffeln.
(Int. Kl. 25)

CHESTER BARRIE

327561. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
Chester Barrie Limited, Thirsk (North Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, inklusive Stiefel, Schuhe und Pantoffeln.
(Int. Kl. 25)

SIMON ACKERMAN

327562. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
Orion Corporation Ltd., Orion Pharmaceutica, Nilsjankatu 10, Helsinki 10 (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

CALEPSIN

327563. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Hygienische Produkte, Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel; Monatsbinden und -tampons, Monatshöschen; Papierwaren für Haushalts- und hygienische Zwecke, nämlich Handtücher, Servietten, Taschen- und Gesichtstücher, Toilettenpapier; Papierwindeln.
(Int. Kl. 5, 16)

PROWE

327564. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
De Giuli Botta Services Limited, 300, Kingston Road, Stoneleigh, Ewell (Surrey, Grossbritannien). – Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre.
(Int. Kl. 33)

AIDA

327565. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
Charles of the Ritz Group Ltd., 40 West 57th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Nichtmedizinische Toilettenpräparate; nichtmedizinische Präparate für die Pflege von Gesicht, Haut und Körper; kosmetische Präparate, Parfums, Duft- und Aromastoffe, Toilettenwässer, Badepräparate, Hand- und Körperlotionen, Puder, Seifen.
(Int. Kl. 3)

PLICETTE

327566. Hinterlegungsdatum: 2. September 1983.
International Playtex, Inc., 700 Fairfield Avenue, Stamford (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Korsetts, Mieder, Korsetts, Schlüpfer, Höschen und Unterhosen.
(Int. Kl. 25)

BODY LANGUAGE

327567. Date de dépôt: 2 septembre 1983.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

IMPORTAL

327568. Date de dépôt: 2 septembre 1983.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

PORTOLAC

327569. Hinterlegungsdatum: 5. September 1983.
Emil Nüesch AG, Hauptstrasse 71, 9436 Balgach. – Handel.

Weine aller Art.
(Int. Kl. 33)

HIRSCHE-TRUNK

327570. Hinterlegungsdatum: 5. September 1983.
Moser-Glaser & Co. AG, Hofackerstrasse 24, 4132 Muttenz. – Fabrikation.

Elektronische Mess-, Kontroll-, Registrier-, Überwachungsinstrumente für die Elektrotechnik.
(Int. Kl. 9)

MET

327571. Date de dépôt: 1er septembre 1983.
Fabrique de machines Bula & Fils S.A., 1599 Treize-Cantons. – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no 201285 de Atelier électro-mécanique Bula & Fils, Les Treize-Cantons. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er septembre 1983.

Machines-outils et leurs parties, matières abrasives.
(Cl. int. 3, 7)

CEB

327572. Hinterlegungsdatum: 6. September 1983.
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, nämlich Psychopharmaka für die Humanmedizin.
(Int. Kl. 5)

BINODEPRIN

327573. Hinterlegungsdatum: 6. September 1983.
Sarkai AG, Berg 142, 9043 Trogen. – Handel.

Musikinstrumente.
(Int. Kl. 15)

SARKAI

327574. Hinterlegungsdatum: 6. September 1983.
ICM Buttikon Ltd., Schufeldstrasse, 8836 Buttikon SZ. – Fabrikation und Handel.

Bespielte und unbespielte Tonbänder, Tonbandkassetten sowie Videobänder und -kassetten.
(Int. Kl. 9)

THE COOL SPOOL

327575. Hinterlegungsdatum: 6. September 1983.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke; synthetische Harze; Klebstoffe für industrielle Zwecke.
(Int. Kl. 1)

PRIMACOR

327576. Hinterlegungsdatum: 6. September 1983.
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6–12, Clarges Street, London W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

QELOXIN

327577. Hinterlegungsdatum: 7. September 1983.
Schweizerische Seidengazefabrik AG (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S.A.) (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.) (Fabbrica Svizzera di Veli-Seta per buratti S.A.), 9425 Thal. – Fabrikation und Handel.

Technische Sieb- und Filtergewebe.
(Int. Kl. 24)

FILTAL

327578. Hinterlegungsdatum: 7. September 1983.
Schweizerische Seidengazefabrik AG (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S.A.) (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.) (Fabbrica Svizzera di Veli-Seta per buratti S.A.), 9425 Thal. – Fabrikation und Handel.

Technische Sieb- und Filtergewebe.
(Int. Kl. 24)

TEXTAL

327579. Date de dépôt: 13 septembre 1983.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

YOLDAC

327580. Hinterlegungsdatum: 20. September 1983.
Antco S.A., via delle Fornaci 6 b-4, 6828 Balerna. – Fabrikation und Handel.

Kassettenbandaufnahmegeräte, Kassettenbandabspielgeräte, kombinierte Radio-/Kassettenbandaufnahmegeräte, kombinierte Radio-/Kassettenbandabspielgeräte, sowie andere Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte, Teile und Zubehör zu den vorerwähnten Waren.
(Int. Kl. 9)

ASPEC

327581. Hinterlegungsdatum: 21. September 1983.
Ixo AG, Schlaflistrasse 17, 3013 Bern. – Fabrikation und Handel.

Programmräger und Datenverarbeitungszubehör aus Metall, Papier und Kunststoff; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
(Int. Kl. 9, 16)

ISIX

327582. Date de dépôt: 23 septembre 1983.
Marcel Fontannaz, Horlogerie-Bijouterie, 3963 Crans-sur-Sierre. – Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); horlogerie, pendules, pendulettes, montres et leurs parties.
(Cl. int. 14)

GOLFMASER

327583. Hinterlegungsdatum: 27. September 1983.
Sanomedia AG, Nüscherstrasse 31, 8001 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

LAXONIGHT

327584. Date de dépôt: 28 septembre 1983.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

STRAGEL

327585. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1983.
SSC Steril Catgut Gesellschaft (SSC Société Steril Catgut), Victor von Bruns-Strasse 21, 8212 Neuhausen am Rheinfall. – Fabrikation und Handel.

Chirurgisches Nahtmaterial.
(Int. Kl. 10)

PREMILENE

327586. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1983.
Chassot & Cie AG, Sägestrasse 73, 3098 Köniz. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte für die Veterinärmedizin und Humanmedizin.
(Int. Kl. 5)

MAKANULA

327587. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1983.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. – Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel.
(Int. Kl. 5)

MILSAN

327588. Date de dépôt: 11 octobre 1983.
Fosco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, 7000 Coire. – Commerce.

Moules de fonderie et leur parties fabriqués en matières réfractaires.
(Cl. int. 19)

PROCOR

327589. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1983.
Hans Gmünder, Reebler Steinegg, 9050 Appenzell. – Produktion.

Natürdünger aus Regenwurmkultur.
(Int. Kl. 1)

WUKU

327590. Date de dépôt: 19 octobre 1983.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, 3012 Berne. – Fabrication et commerce.

Chocolat, produits de chocolat, produits de confiserie, sucreries.
(Cl. int. 30)

MOUNT TOBLER

327591. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1983.
Kompass International AG (Kompass International S.A.) (Kompass International Ltd.) (Kompass International, Inc.) (Kompass International N.V.) (Kompass International AB) (Kompass International A/S), Neuhausstrasse 4, 8044 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Druckschriften, Drucksachen, Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Lochbänder, Lochstreifen, Lochkarten, Magnetbänder, Magnetfolien, Magnetplatten, Magnetkarten, Disketten und Handbücher.
(Int. Kl. 9, 16)

EKOL

327592. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1983.
Mundipharma AG, 4006 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneispezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch.
(Int. Kl. 5)

SPRINKLETTE

327593. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1983.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. – Fabrikation und Handel.

Fungizide.
(Int. Kl. 5)

SANDOL

327594. Date de dépôt: 4 novembre 1983.
Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce.

Chocolat, produits de chocolat, produits de confiserie, sucreries.
(Cl. int. 30)

BOULEVARDIER

327595. Date de dépôt: 4 novembre 1983.
Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce.

Chocolat, produits de chocolat, produits de confiserie, sucreries.
(Cl. int. 30)

CRISTAUX DE NEIGE

327596. Date de dépôt: 8 novembre 1983.
Ajik S.A., 18, chemin de la Fléchère, 1255 Veyrier. – Fabrication.

Détergent pour le lavage à la machine de la vaisselle, de la verrerie et des instruments de laboratoire.
(Cl. int. 3)

AJIK CLEAN

Der schweizerische Aussenhandel im Jahr 1983

Nach dem deutlichen Rückgang der realen Aus- und Einfuhren im Jahr 1982 war der schweizerische Aussenhandel 1983 gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion durch eine Stagnation der Exporte und ein beachtliches Wachstum der Importe gekennzeichnet. Die Ausfuhren profitierten erst in der zweiten Jahreshälfte von der Erholung der internationalen Konjunktur. Im ersten Semester lagen die realen Exporte noch um 4,1% unter dem entsprechenden Vorjahresergebnis. Im zweiten Halbjahr wiesen sie einen Zuwachs um 4,1% auf, dies allerdings verglichen mit einem tiefen Vorjahresniveau.

Entwicklung der Handelsbilanz

	Einfuhr		Ausfuhr		Passiv-	Ausfuhr-
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	saldo	wert in %
Jahr					Mio Fr.	des Ein-
Index I						fuhrwertes
1981	34 133	60 094,1	5 073	52 821,9	7 272,2	87,9
1982	32 748	58 059,7	4 990	52 658,7	5 401,0	90,7
1983	34 917	61 064,2	5 648	53 723,5	7 340,7	88,0
Index II ¹⁾						
1981	34 131	56 665,2	5 072	48 680,0	7 985,2	85,9
1982	32 747	54 999,7	4 989	48 950,9	6 048,8	89,0
1983	34 915	57 156,5	5 647	50 095,1	7 061,4	87,6

Aufgrund der allmählich einsetzenden Belebung der Inlandkonjunktur verzeichneten die Einfuhren im Berichtsjahr wieder eine Zunahme. Zur Steigerung trugen ausser erhöhten Zufuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten insbesondere auch vermehrte Bezüge von Energieträgern sowie ausserordentlich hohe Flugzeugimporte bei. Die Preise der Exportgüter waren gemäss Mittelwertindex leicht höher als 1982, was teilweise auf Sortimentsänderungen zurückzuführen sein dürfte. Demgegenüber nahm der Importmittelwert etwas ab, dies dank der deutlich gesunkenen Preise für Energieträger. Trotz dieser Verbesserung der Terms of Trade vergrösserte sich das Handelsbilanzdefizit namhaft.

Im Vergleich zu 1982 stiegen die Einfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten (57 156,5 Mio Fr.) nominal um 3,9% und real um 4,8% (Mittelwert: -0,8%). Inklusive Edelmetalle usw. verzeichneten die Importe (61 064,2 Mio) eine Erhöhung um 5,2% nominal und 4,5% real (Mittelwert: +0,7%).

Bei einer Mittelwertzunahme um 2,4% lagen die Ausfuhren ohne Edelmetalle usw. (50 095,1 Mio) nominal um 2,3% über dem Vorjahresergebnis, während sie real stagnierten. Den Handel mit Edelmetallen usw. eingeschlossen, wiesen die Exporte (53 723,5 Mio Fr.) nominal einen Anstieg um 2,0% und real um 0,4% auf (Mittelwert: +1,6%).

Das Defizit der Handelsbilanz (inkl. Edelmetalle usw.) erhöhte sich innert Jahresfrist um 35,9% auf 7340,7 Mio Fr.

Einfuhr

(s. Tabelle I)

Die Einfuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten lagen erstmals seit 1980 wieder über dem entsprechenden Vorjahresergebnis, dies bei leicht gesunkenem Mittelwertniveau. Einen nominalen und realen Zuwachs wiesen insbesondere die Eindeckungen mit Farbstoffen, Papier, Kunststoffen, Kautschuk, Metallen, Chemikalien und Textilien auf. Die Zufuhren von Energieträgern, die in den vorangegangenen vier Jahren jeweils abgenommen hatten, stiegen 1983 real um einen Achtel, wozu vor allem vermehrte Bezüge von Heiz- und Rohöl sowie Gas beitrugen. Diese Entwicklung wurde begünstigt durch die gegenüber 1982 deutlich niedrigeren Preise. Das namhafte nominale und reale Wachstum der Investitionsgüter einfuhren beruhte zur Hauptsache auf den ausserordentlich hohen Flugzeugimporten. Die Zufuhren von Maschinen und Apparaten allein erhöhten sich nur leicht. Dabei nahmen in erster Linie die Bezüge von Büromaschinen sowie optischen und feinmechanischen Geräten zu, jene von Metallbearbeitungs- und Baumaschinen jedoch ab. Die Eindeckungen mit Konsumgütern stagnierten insgesamt. Namhaft gestiegenen Käufen von Pharmazeutika sowie Kleidern und Wäsche standen deutlich gesunkene Einfuhren von Personenaufomotoren, Motorrädern und Getränken gegenüber.

Waren nach Ver-	Veränderung gegenüber dem		Veränderung gegenüber dem		
wendungszweck	1000 t	Mio Fr.	nominal	Mittel-	real
				wert	
Index I					
Rohstoffe					
Halbfabrikate	18 832	22 672,2	6,6	2,7	3,8
Energieträger	13 268	6 708,4	3,2	-8,2	12,4
Investitions-					
güter	429	11 398,4	10,4	2,9	7,3
Konsumgüter	2 386	20 285,3	1,6	0,3	1,3
Total	34 917	61 064,2	5,2	0,7	4,5
Index II					
Rohstoffe					
Halbfabrikate	18 832	19 166,9	3,3	-1,5	4,9
Konsumgüter	2 385	19 882,9	1,3	0,3	1,0
Total	34 915	57 156,5	3,9	-0,8	4,8

¹⁾ Die Positionen Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten verfälschen durch starke Schwankungen in ihrer Zusammensetzung die Entwicklung der Preis- und Realwerte im Aussenhandel, weshalb eine zweite Indexreihe ohne diese Waren berechnet wird.

Einfuhr im Jahr 1983	Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		nominal	Mittelwert	real
Tabelle I				
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	6292,8	- 1,3	- 2,5	1,2
davon: Ausgangsstoffe	883,6	2,3	- 2,6	5,0
Lebensmittel	3552,0	- 1,0	- 2,4	1,5
Rohtabak	199,4	- 6,2	- 0,5	- 5,7
Getränke	643,7	- 11,1	- 5,6	- 5,8
Forstwirtschaftliche Produkte	723,6	0,8	- 1,9	2,7
Energieträger	6708,4	3,2	- 8,2	12,4
davon: Erdöl und Destillate	6286,3	3,2	- 8,5	12,8
Textilien und Bekleidung	5931,2	3,6	- 0,6	4,2
davon: Spinnstoffe	499,1	8,2	0,9	7,2
Garne	345,8	11,6	0,1	11,5
Gewebe	557,1	2,0	- 0,6	2,7
Bekleidung und Wäsche	3041,5	3,7	- 1,0	4,8
Schuhe	659,6	- 3,0	- 0,2	2,8
Papier und Papierwaren	2156,6	9,6	- 2,1	12,0
davon: Ausgangsstoffe	275,8	11,4	- 12,2	26,8
Papier und Karton	784,4	7,2	- 4,4	12,1
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	590,4	4,6	4,2	0,3
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	1993,7	5,4	- 1,5	7,0
davon: Häute, Felle, Leder	390,3	0,6	- 2,4	3,1
Kautschuk	560,5	6,3	- 1,8	8,3
Kunststoffwaren	1043,0	6,7	- 1,0	7,8
Chemikalien	6972,5	5,6	- 1,8	7,6
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	3401,0	2,2	- 2,7	5,0
Pharmazeutika	1216,0	13,3	1,5	11,6
Baustoffe, Keramik, Glas	1217,0	3,7	- 1,1	4,8
Metalle und Metallwaren	5077,6	1,2	- 1,4	2,6
davon: Eisen und Stahl	1920,7	2,5	- 6,1	9,2
Nichteisenmetalle	950,8	6,3	3,3	2,9
Metallwaren	2206,1	- 1,9	0,8	- 2,8
Maschinen	9377,9	1,1	0,1	1,0
davon: Nichtelektrische Maschinen	5354,0	2,0	0,2	1,8
Elektrische Maschinen und Apparate	4023,9	0,0	0,0	0,0
Fahrzeuge	6612,4	13,4	7,2	5,8
davon: Personenaufomotobile	3276,5	- 4,9	1,9	- 6,7
Cars, Lastwagen	1076,0	- 7,1	3,6	3,4
Luftfahrzeuge	1636,0	133,7	33,2	75,4
Instrumente, Uhren	6396,4	17,0	18,3	- 1,1
davon: Optische Geräte	540,2	5,4	- 1,3	6,8
Feinmechanische Geräte	607,6	7,2	3,5	3,6
Edelmetalle für die Industrie	3505,3	29,0	32,8	- 2,9
Bijouterie, Edelmetallwaren	1311,5	3,7	12,1	- 7,5
Verschiedene übrige Waren	2327,5	4,3	- 1,1	5,4
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	955,4	3,8	- 1,5	5,4
Tabelle II				
Auslandabsatz der Hauptindustrien im Jahr 1983	Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		nominal	Mittelwert	real
Metallindustrie	27326,6	0,5	3,4	- 2,8
davon: Nichtelektrische Maschinen	10096,6	- 4,9	4,0	- 8,6
Elektrische Maschinen und Apparate	6279,3	6,0	2,0	4,0
Optische u. feinmechanische Geräte	1834,6	1,8	0,8	1,0
Uhren	3402,7	- 2,8	9,8	- 11,5
Aluminium	616,0	13,2	2,3	10,6
Metallwaren	2887,0	2,4	0,6	1,7
Chemische Industrie	11507,7	5,8	- 0,9	6,8
davon: Farbstoffe	1428,2	6,8	- 0,5	7,3
Pharmazeutika	4484,2	5,9	0,2	5,7
Umgeformte Kunststoffe	600,5	12,7	4,8	7,6
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	577,7	6,3	3,1	3,0
Kosmetika und Parfümerien	208,6	1,0	- 9,1	11,2
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	734,0	15,5	- 1,7	17,5
Chemische Erzeugnisse, andere	3474,5	2,6	- 3,5	6,3
Textilien und Bekleidung	3897,1	3,1	- 0,5	3,7
davon: Chemiefasern	1121,1	10,1	- 1,4	11,6
Garne aus Chemiefasern	522,5	- 1,8	- 6,0	4,5
Gewebe aus Chemiefasern	246,8	- 0,3	- 1,5	1,2
Gewebe aus Seide	53,3	13,8	- 13,5	31,6
Wollgarne	123,8	11,7	1,2	10,4
Wollgewebe	92,9	13,4	- 0,3	13,8
Baumwollgarne	244,5	14,6	- 2,3	17,3
Baumwollgewebe	637,2	7,4	- 0,9	8,4
Stickerien	269,0	- 19,2	7,4	- 24,8
Textile Bodenbeläge	74,0	5,2	- 3,1	8,5
Wirk- und Strickwaren	356,1	0,4	- 0,6	1,0
Bekleidungs-, Konfektionswaren	410,1	- 0,5	0,1	- 0,6
Schuhe	223,6	5,3	3,3	1,7
Nahrungs- und Genussmittel	1745,7	2,4	2,1	0,3
davon: Käse	544,5	0,7	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	30,1	- 5,7	.	.
Schokolade	194,3	2,1	.	.
Suppen, Bouillon	126,8	5,4	.	.
Tabakfabrikate	195,0	3,9	10,1	- 5,7
Bücher, Zeitungen	280,8	- 4,5	5,2	- 9,2

Im einzelnen erhöhten sich namentlich die Zufuhren von Luftfahrzeugen (+ 935,9 Mio Fr.), Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (+ 787,1 Mio), Erdöl und seinen Destillaten (+ 194,6 Mio), Pharmazeutika (+ 142,3 Mio), Bekleidung und Wäsche (+ 109,6 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+ 103,6 Mio), chemischen Grundstoffen und ungeformten Kunststoffen (+ 72,7 Mio) sowie Cars und Lastwagen (+ 71,8 Mio), während jene von Personenaufomotoren (- 169,8 Mio) und Getränken (- 80,2 Mio Fr.) am stärksten abnahmen.

Ausfuhr (s. Tabelle II)

Bei praktisch konstantem Mittelwertniveau verzeichneten die Ausfuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten als einzige Verwendungszweckgruppe gegenüber 1982 eine nominale und reale Erhöhung. An dieser Absatzsteigerung waren namentlich Metalle, Produkte für die Agrarwirtschaft, Kautschuk, Papier, Kunst-, Bau- und Farbstoffe beteiligt. Die Exporte von Investitionsgütern hingegen erreichten das Vorjahresergebnis nicht. Rückläufig waren die Lieferungen von nichtelektrischen Maschinen, insbesondere jene von Textil- und Kraftmaschinen sowie Pumpen, Kompressoren, Zentrifugen und Transportanlagen. Die Verkäufe von Konsumgütern verminderten sich real ebenfalls, während aufgrund höherer Mittelwerte nominal ein leichter Anstieg resultierte. Dabei nahmen die Ausfuhren von dauerhaften Gütern nominal und real ab, jene von nicht dauerhaften Gütern dagegen zu.

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
			nominal	Mittelwert	real
Index I					
Rohstoffe,					
Halbfabrikate	4 260	20 417,2	4,3	-2,5	7,0
Energeträger	282	150,1	117,6	-8,4	137,6
Investitionsgüter	436	18 062,7	- 0,9	3,3	- 4,0
Konsumgüter	671	15 093,5	2,0	5,2	- 3,0
Total	5 648	53 723,5	2,0	1,6	0,4
Index II					
Rohstoffe,					
Halbfabrikate	4 260	17 338,1	6,0	-0,5	6,5
Konsumgüter	670	14 544,2	1,8	4,7	- 2,8
Total	5 647	50 095,1	2,3	2,4	0,0

Nach Hauptindustrien gegliedert verzeichneten die Exporte der chemischen Industrie sowie jene der Textil- und Bekleidungsindustrie die ausgeprägteste nominale und reale Steigerung. Im Bereich der chemischen Industrie trugen alle Sparten zur Absatzerhöhung bei. Im Textil- und Bekleidungssektor wiesen vor allem die Verkäufe von Geweben aus Wolle, Baumwolle und Seide, Garnen aus Baumwolle und Wolle sowie jene von Chemiefasern eine Zunahme auf, wogegen der Versand von Stickereien stark zurückging. Die Lieferungen der Metallindustrie als wichtigstem Industriezweig vermochten wertmässig das Vorjahresergebnis zu halten, real aber bildeten sie sich zurück. Nominal und real kleiner als 1982 waren die Ausfuhren von nichtelektrischen Maschinen und Uhren, grösser indes namentlich jene von Walz- und Ziehprodukten aus Eisen, Aluminium sowie elektrischen Maschinen und Apparaten. Die Exporte der Nahrungs- und Genussmittelindustrie stagnierten nahezu.

Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

An der Erhöhung der Einfuhren waren hauptsächlich die Importe aus den OECD-Staaten beteiligt (+ 2908,5 Mio Fr. oder 5,8%). Einen Zuwachs verzeichneten in erster Linie die Bezüge aus der EWG (+ 4,1%), den ausser-europäischen (+ 15,1%) und den «übrigen europäischen» Mitgliedstaaten (+ 29,3%). Die Zufuhren aus dem Nicht-OECD-Raum nahmen lediglich um 96,0 Mio Fr. oder 1,2% zu. Einer Steigerung der Importe aus den Entwicklungsländern um 4,8% stand eine Verminderung der Eindeckungen in den Staatshandelsländern um 8,7% gegenüber.

Das Ausfuhrwachstum beruhte auf den Exporten nach den OECD-Staaten (+ 1807,9 Mio oder 4,8%). Über dem Vorjahreswert lagen insbesondere die Lieferungen nach der EWG (+ 4,1%) und den ausser-europäischen OECD-Staaten (+ 10,7%). Geringer war der Exportzuwachs nach der EFTA (+ 0,9%) und den «übrigen europäischen» Mitgliedsländern (+ 2,4%). Demgegenüber verminderte sich der Absatz nach den Nicht-OECD-Staaten (- 743,2 Mio oder 5,1%). Dabei sanken die Ausfuhren nach den nicht-ölexportierenden Entwicklungsländern um 5,6%, die nach den OPEC-Staaten um 5,3% und jene nach den Staatshandelsländern um 1,8%.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten stieg um 9,2% auf 13 014,8 Mio Fr. an. Der Importüberschuss mit der EWG nahm um 4,1% auf 13 622,3 Mio Fr. zu, und derjenige mit den ausser-europäischen Mitgliedstaaten erhöhte sich innert Jahresfrist von 258,9 auf 580,2 Mio Fr. Das Aktivum mit den Nicht-OECD-Staaten wies einen Rückgang um 12,9% auf 5674,0 Mio Fr. auf. Während sich der Aktivsaldo mit den Entwicklungsländern um 14,1% auf 5697,6 Mio Fr. verminderte, sank das Defizit mit den Staatshandelsländern um 35,6% auf 319,5 Mio Fr.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen im Jahr 1983		Absolute Werte in Mio Fr.	Absolute Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %	
Tabelle III		Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
OECD-Länder		52821,6	39806,8	5,8	4,8
- OECD-Europa		45090,7	32656,1	4,4	3,5
- EWG		40046,5	26424,2	4,1	4,1
BR Deutschland		17413,2	10697,6	0,9	11,8
Frankreich		7131,1	4640,8	7,1	- 1,9
Italien		6140,7	3803,7	7,1	- 4,3
Niederlande		2691,3	1420,4	7,6	13,6
Belgien-Luxemburg		2491,0	1252,3	6,2	-10,8
Grossbritannien		3303,2	3481,5	3,9	6,5
Dänemark		556,2	662,9	7,4	-7,9
Irland		240,9	162,6	21,8	5,6
Griechenland		79,1	302,2	5,3	-28,5
- EFTA		4042,7	4559,2	2,3	0,9
Österreich		2166,9	2211,1	0,6	3,2
Norwegen		222,2	419,1	32,2	- 4,6
Schweden		1030,1	1067,2	- 6,0	3,2
Portugal		183,3	390,8	8,8	-12,1
Finnland		350,0	454,0	9,4	2,8
Island		90,2	17,1	98,2	0,6
- übrige		1001,5	1672,7	29,3	2,4
- Ausser-europäische OECD-Länder		7730,9	7150,7	15,1	10,7
USA		4993,3	4594,1	20,2	12,2
Kanada		270,9	575,2	- 6,1	10,9
Japan		2342,4	1508,2	9,1	10,5
Australien/Neuseeland		124,3	473,3	- 3,2	- 1,4
Nicht-OECD-Länder		8242,6	13916,6	1,2	- 5,1
- Entwicklungsländer		5814,2	11511,8	4,8	- 5,5
davon: OPEC-Länder		2119,5	4399,8	6,2	- 5,3
- Staatshandelsländer		2235,0	1915,5	- 8,7	- 1,8
- europäische		2076,2	1632,2	- 9,7	- 1,0
- asiatische		158,7	283,3	7,5	- 6,1
- Südafrika		193,5	489,3	25,6	- 7,7
Insgesamt		61064,2	53723,5	5,2	2,0

Besuch des australischen Ministers für Industrie und Handel

Der Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes hat am 30. Januar 1984 den australischen Minister für Industrie und Handel, Senator John Button, empfangen. Der australische Gast, der zugleich Sprecher der Regierung im Senat ist, hielt sich auf Einladung der schweizerischen Behörden zu einem Besuch in Bern auf. Im Rahmen einer Arbeitssitzung erörterten Minister Button und Bundesrat Kurt Furgler bilaterale Wirtschaftsfragen, so insbesondere das australisch-schweizerische Verhältnis im GATT sowie multilaterale Handelsprobleme. Sie pflegten ferner einen Gedankenaustausch über aktuelle Fragen der Weltwirtschaft und der internationalen wirtschaftlichen Zusammenarbeit.

Visite du Ministre australien du commerce et de l'industrie

Le chef du Département de l'économie publique a reçu le 30 janvier le Sénateur John Button, Ministre australien du commerce et de l'industrie et porte-parole de son gouvernement au Sénat, en séjour à Berne sur invitation officielle des autorités suisses. Dans le cadre d'une séance de travail, le Ministre Button et le Conseiller fédéral Kurt Furgler ont discuté des questions commerciales bilatérales, ainsi que des relations entre l'Australie et la Suisse au sein du GATT et des problèmes commerciaux multilatéraux. Ils ont en outre procédé à un échange de vues sur des questions d'actualité concernant l'économie mondiale et la coopération économique internationale.

Schweizerische Beteiligung an vertrauensbildenden Massnahmen im Handelsbereich

Der Bundesrat hat der Beteiligung der Schweiz an vertrauensbildenden Massnahmen der OECD-Länder im Handelsbereich zugestimmt. Diese Massnahmen sehen Liberalisierungsschritte vor. Damit soll im Zeitpunkt des Übergangs zu erneuter Wirtschaftsbelebung das Signal einer handelspolitischen Tendenzwende zurück zu offenen Weltmarktbedingungen gesetzt werden. In einer zweiten Phase sollen sodann die Handelsbeschränkungen insbesondere der letzten Rezessionsjahre schrittweise wieder abgebaut und einer internationalen Kontrolle im GATT unterstellt werden.

Bei den vertrauensbildenden Massnahmen handelt es sich im einzelnen um eine vorgezogene Inkraftsetzung der verbleibenden Zollabbaustufen 1985 bis 1987 der Tokio-Runde des GATT. Dabei wird eine Beteiligung der OECD-Länder auf möglichst breiter Basis angestrebt. Weitere Elemente bilden die Fortführung des Allgemeinen Zollpräferenzsystems und besondere Massnahmen zugunsten der am wenigsten entwickelten Länder, wie sie die Schweiz bereits in erheblichem Ausmass erbracht hat. Schliesslich wird eine erhöhte Transparenz betreffend handelsbeschränkender Massnahmen, vor allem im Bereich der sogenannten «Grauzone» angestrebt, was deren Abbau erleichtern würde.

Ausserordentliche Ministertagung der OECD

Der Bundesrat hat den Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundesrat Kurt Furgler, mit der Leitung der schweizerischen Delegation an der ausserordentlichen Ministertagung der OECD betraut, die am 13./14. Februar in Paris stattfindet.

Bei dieser Gelegenheit werden die Wirtschafts- bzw. Finanzminister der 24 Mitgliedsstaaten in informellem Rahmen die wichtigsten wirtschaftlichen Probleme besprechen, die sich den OECD-Ländern langfristig stellen. Im Vordergrund stehen dabei Probleme der Entwicklung öffentlicher Haushalte, die Stärkung bzw. Aufrechterhaltung der Flexibilität und Effizienz des privaten Sektors sowie die Auswirkungen einer zunehmenden interdependenten Weltwirtschaft auf die Wirtschaftspolitik der einzelnen Staaten. Fortschritte bei der Lösung dieser strukturellen Probleme sollen dazu beitragen, die gegenwärtige Konjunkturerholung in ein dauerhaftes Wachstum überzuführen.

Session ministérielle extraordinaire de l'OCDE

Le Conseil fédéral a confié au Conseiller fédéral Kurt Furgler, chef du Département fédéral de l'économie publique, la conduite de la délégation suisse à la session ministérielle extraordinaire de l'OCDE qui aura lieu les 13 et 14 février à Paris.

A cette occasion, les ministres de l'économie, respectivement des finances, des 24 Etats membres discuteront dans un cadre informel des principaux problèmes économiques qui se posent à long terme aux pays de l'OCDE. Au premier plan figurent le développement des budgets publics, le renforcement et le maintien de la flexibilité et de l'efficacité du secteur privé ainsi que les conséquences à tirer de l'interdépendance croissante de l'économie mondiale sur les politiques économique et commerciale de chaque pays. Réaliser des progrès dans la solution de ces problèmes structurels favoriserait la consolidation de la reprise conjoncturelle actuelle en une croissance durable.

Participation de la Suisse à des mesures destinées à restaurer la confiance dans le domaine commercial

Le Conseil fédéral a approuvé la participation de la Suisse à des mesures des pays de l'OCDE destinées à restaurer la confiance dans le domaine commercial. Ces mesures prévoient des progrès en matière de libéralisation. Au moment où la reprise de l'économie qui s'est amorcée se consolide progressivement, il s'agit de marquer un renversement de tendance dans la politique commerciale pour revenir à un commerce mondial plus ouvert. Une deuxième phase consistera à démanteler progressivement les restrictions commerciales, en particulier celles introduites au cours des dernières années de récession, et à les soumettre à un contrôle international au sein du GATT.

Plus précisément, ces mesures destinées à restaurer la confiance visent à mettre en œuvre par anticipation les dernières tranches 1985 à 1987 des réductions tarifaires convenues au titre du Tokyo Round au GATT. Dans cet exercice, on compte sur une participation aussi large que possible des pays de l'OCDE. Par ailleurs, il s'agira de prolonger le système généralisé de préférences tarifaires et d'arrêter des mesures spécifiques en faveur des pays en développement les moins avancés, ce que la Suisse a déjà accompli dans une large mesure. Enfin, on vise une transparence accrue concernant les mesures restreignant le commerce, en particulier celles de la «zone grise», ce qui devrait en faciliter le démantèlement.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1983

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturforschung mitgegeben werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungscheins anbringen.)

Couvertures pour «La Vie économique» 1983

Les couvertures pour l'édition de 1983 (56e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

4³/₄% Pfandbriefanleihe

Serie 237 von Fr. 150 000 000

bestimmt zur Konversion bzw. Rückzahlung der 6¹/₂% Serie 164, 1974–89, von Fr. 35 000 000, gekündigt per 15. Februar 1984, 5% Serie 132, 1969–84, von Fr. 26 000 000, fällig am 29. Februar 1984, sowie zur Beschaffung weiterer Mittel für die Gewährung von Darlehen an die Mitgliedbanken.

Inhabertitel	von Fr. 5000 und Fr. 100 000 nom.
Jahrescoupons	auf den 28. Februar
Laufzeit	längstens 12 Jahre
Ausgabepreis	99,50%
Konversionsanmeldungen	pro Fr. 1000 nom. konvertiertes Kapital:
	6 ¹ / ₂ % Serie 164, 1974–89, Fr. 6.30 zugunsten des Einreichers
	5% Serie 132, 1969–84, Fr. 5.– zugunsten des Einreichers
Emissionsfrist	3. bis 9. Februar 1984, mittags
Liberierung	auf den 29. Februar 1984
Kotierung	an den Schweizer Börsen

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, die auch Konversions- und Zeichnungsscheine mit den wichtigsten Bedingungen zur Verfügung halten.

Valorennummer 28157

Schweizerische Kreditanstalt – Bank Leu AG – Schweizerischer Bankverein – Schweizerische Bankgesellschaft – Schweizerische Volksbank – Verband schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen – Vereinigung der Genfer Privatbankiers – Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

BCC

BANQUE HYPOTHECAIRE DU CANTON DE GENEVE

Kündigung der
7 1/2 % Anleihe Banque hypothécaire du canton de Genève
Serie 28, 1974-86, von Fr. 22 000 000

(unter der früheren Bezeichnung Caisse hypothécaire du Canton de Genève ausgegeben)

Valoren-Nr. 45.755

Gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen kündigt die Banque hypothécaire du canton de Genève ihre oben erwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

15. Mai 1984

Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Titel, versehen mit allen nicht verfallenen Coupons, beim Hauptsitz und den Agenturen der Banque hypothécaire du canton de Genève sowie bei sämtlichen übrigen, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Bankinstituten.

Genf, 2. Februar 1984

Banque hypothécaire du canton de Genève

Stadt Stockholm Schweden

5 1/4 % Anleihe 1981–91 von sFr. 50 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 612.601)

Gemäss den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationsranche per 5. Februar 1984 Obligationen von sFr. 4 000 000 nominal zurückgekauft werden.

Somit bleiben per 5. Februar 1984 sFr. 46 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Im Februar 1984

Aus Auftrag:
Nordfinanz-Bank Zürich



Spar+Leihkasse in Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 25. Februar 1984, 15.00 Uhr, im Kursaal Bern

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1983
2. Verwendung des Reingewinns
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung
4. Verschiedenes

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 15. Februar 1984 an in den Büros der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Den Aktionären, die ihre Aktien der Bank zur Verwahrung übergeben haben, werden der Geschäftsbericht und die Zutrittskarte zur Generalversammlung zugestellt. Die übrigen Aktionäre können die Zutrittskarte gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag, 24. Februar 1984, 16.00 Uhr, in unserer Wertschriftenverwaltung beziehen.

Ein Aktionär kann sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen.

Bern, 20. Januar 1984

Der Verwaltungsrat

Bank in Menziken

gegründet 1852

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 20. Februar 1984, 16.30 Uhr, im Gemeindesaal, Menziken.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1983, Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegen bei unserem Hauptsitz in Menziken und unseren Agenturen zur Einsichtnahme auf.

Wir laden die Aktionäre zur Teilnahme an der Generalversammlung freundlich ein. Die Eintrittskarten sind bis spätestens am 17. Februar 1984 bei der Bank zu bestellen.

Wir bitten Sie zu beachten, dass nach dem Anmeldeschluss vom 17. Februar 1984, aus organisatorischen Gründen keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden können.

Der Verwaltungsrat

Seiler Hotels Zermatt AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 15. Februar 1984, um 16.30 Uhr, im Hotel Mont Cervin, in Zermatt.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982/83 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Statutarische Wahlen.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Jahresbericht liegen ab 6. Februar 1984 im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz im Büro der Gesellschaft in Zermatt, bei der Walliser Kantonalbank, in Sitten, beim Schweizerischen Bankverein, in Zürich, Brig und Zermatt, bei der Banque Cantonale Vaudoise, in Lausanne, sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Lausanne, bezogen werden.

Zermatt, den 3. Februar 1984

Namens des Verwaltungsrates:
Roberto Seiler, Präsident

Simmentaler Kraftwerke AG

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat für das Rechnungsjahr 1982/83 eine Dividende von brutto Fr. 55.- pro Aktie abzüglich 35% an der Quelle erhobene Steuer, festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt vom 2. Februar 1984 hinweg, gegen Abgabe des Coupons Nr. 2 bei folgenden Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern und ihre Zweigstellen
Banken des Berner Bankensyndikates.

Erlenbach/Bern, den 1. Februar 1984

BL Bank in Langnau

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 11. Februar 1984, um 14.15 Uhr
im Kirchgemeindehaus, Langnau

Traktanden

1. Protokoll
2. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1983
3. Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
5. Umfrage

Wir laden die Genossenschafterinnen und Genossenschafter zu dieser Versammlung höflich ein.

Am Eingang des Versammlungslokales ist die Stimmkarte vorzuweisen. Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsicht der Genossenschafter am Hauptsitz in Langnau auf.

3550 Langnau, den 20. Januar 1984

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: N. Roethlisberger



hallenbad ag burgdorf

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 23. Februar 1984, 18.30 Uhr, Hotel Stadthaus, Burgdorf.

Traktanden:

1. Begrüssung und Orientierung.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Protokoll.
4. Geschäftsbericht.
5. Jahresrechnung, Verwendung der Ergebnisse.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl der Verwaltung.
8. Verschiedenes.

Anträge an die Generalversammlung sind schriftlich einzureichen bis 20. Februar 1984.

Burgdorf, den 1. Februar 1984

Der Verwaltungsrat

La Rente Immobilière SA

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de La Rente Immobilière SA est convoquée pour le mercredi 15 février 1984, à 10 h. 30, dans les bureaux de MM. Besson et Dumont, boulevard du Théâtre 5, 3e étage, Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1982-1983.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur l'approbation des comptes et décharge au conseil.
4. Répartition du bénéfice.
5. Nomination de l'organe de contrôle.

Pour obtenir une carte d'admission, les titres ou certificats de propriété devront être déposés chez MM. Besson et Dumont, boulevard du Théâtre 5, à Genève, cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont déposés chez MM. Besson et Dumont, boulevard du Théâtre 5, Genève.

Une assemblée générale extraordinaire

à laquelle sont également convoqués les actionnaires aura lieu à 11 h., après l'assemblée générale ordinaire, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Modification des statuts.
2. Nomination d'administrateurs.

Catema SA, Zurigo

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

Il giorno lunedì 20 febbraio 1984, alle ore 15, presso lo Studio legale Antonini & Censi, viale C. Cattaneo 3, Lugano, per deliberare sulle seguenti

Trattande all'ordine del giorno:

1. Vendita degli Immobili.
2. Messa in liquidazione della società.
3. Eventuali.

Lugano, il 25 gennaio 1984

Catema SA, Zurigo

DOPPELWÄHRUNGSANLEIHE

FirstCity

Vancouver, Kanada

Anleihe 1984-1992/94
von US-\$ 45 000 000 (minimum)

mit Zinszahlung in Schweizerfranken zu einem Satz von

8 3/4 % jährlich

berechnet auf dem Emissionspreis von SFr. 5000.- je Obligation

First City Financial Corporation, hervorgegangen aus einem 1962 gegründeten Treuhandunternehmen, betätigt sich zusammen mit einer Gruppe von Tochtergesellschaften in den Bereichen Finanzielle Dienstleistungen und Immobilien. Mehrheitlich werden die bankähnlichen Dienstleistungen der First-City-Gruppe durch First City Trust Company durchgeführt, die 28 Niederlassungen in 8 kanadischen Provinzen besitzt. Im Immobilien-Bereich wickelt die First-City-Gruppe ihre Tätigkeit vorwiegend durch First City Development Corp. ab. Ungefähr 1/4 des Immobilien-Vermögens der First-City-Gruppe befindet sich in Kanada, während die restlichen 3/4 in den Vereinigten Staaten von Amerika konzentriert sind. Im übrigen besitzt die First-City-Gruppe eine wichtige Beteiligung an Aberford Resources Ltd.; diese Gesellschaft befasst sich mit der Erforschung, Produktion sowie Vertrieb von Erdöl und -gas, hauptsächlich in West-Kanada.

Am 31. Dezember 1982 bezifferten sich die Gesamtkosten der First City Financial Corporation auf kanadische Dollar (C\$) 2,37 Mia. Auf einem Gesamtumsatz von C\$ 562 Mio. erwirtschaftete sie trotz ungünstigen Wirtschaftsbedingungen einen Reingewinn von C\$ 17,3 Mio.

Auf Grund stabilerer Zinssätze verbesserte sich die Nachfrage für Hypotheken sowie Leasing-Finanzierungen in 1983. Ebenso verbreiteten sich die Margen im Zinsgeschäft auf ein etwas üblicheres Niveau. Diese Faktoren begünstigten die Geschäfte positiv, so dass per 30. September 1983 der (nicht geprüfte) Reingewinn der First City Financial Corporation Ltd. bereits ca. C\$ 31,8 Mio. erreichte.

Weitere wichtige Bedingungen der Anleihe:

- Emissionspreis: SFr. 5000.-
 je Obligation: zuzüglich SFr. 15.- eidg. Umsatzabgabe
 Coupons: jährlich am 21. Februar mit SFr. 437.50 pro Coupon
 Stückelung: Inhaberoobligationen von US-\$ 3000.- nominal
 Laufzeit: längstens 10 Jahre
 Rückzahlung: a) spätestens am 21. Februar 1994 zu US-\$ 3000.- pro Obligation
 b) vorzeitige Rückzahlung aus steuerlichen Gründen oder im Verzugsfall möglich, mit abnehmenden Prämien, beginnend mit 5% bzw. 10%

«Put»-Option: Jeder Obligationär hat das individuelle Recht, gegen 90tägige Voranzeige die vorzeitige Rückzahlung seiner Obligation(en) auf den 21. Februar 1992 zu US-\$ 2750.- je Obligation zu verlangen. Falls mehr als 80% der Obligationen zur vorzeitigen Rückzahlung auf den 21. Februar 1992 seitens der Obligationäre angemeldet werden, hat die Schuldnerin das Recht, sämtliche Obligationen dieser Anleihe zum Betrag von US-\$ 2750.- je Obligationen zurückzuzahlen.

- Liberierung: am 21. Februar 1984 in Schweizerfranken
 Kotierung: wird beantragt an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich
 Valoren-Nr.: 666.076
 Verkaufsbeschränkungen: Kanada und Vereinigte Staaten von Amerika
 Zeichnungsfrist: bis 8. Februar 1984, mittags

Ein Auszug des Emissionsprospektes erscheint am 3. Februar 1984 in der «Neuen Zürcher Zeitung», in der «Basler Zeitung» und im «Journal de Genève». Der Gesamtsprospekt mit ausführlichen Angaben über First City Financial Corporation Ltd. kann bei den unten erwähnten Instituten eingesehen werden. Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Instituten bezogen werden.

Die untenstehende Institute behalten sich vor, die Anleihe zu erhöhen und zutreffendenfalls den endgültigen Nominalbetrag nach Zeichnungsschluss zu veröffentlichen.

SODITIC S. A.

BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS (SUISSE) S. A.
BANQUE KEYSER ULLMANN S. A.Amro Bank und Finanz
Bank Heusser & Cie AG
Kreditbank (Suisse) S. A.Bankers Trust AG
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S. A.Banca Unione di Credito
Bank in Liechtenstein AG
Banque Indosuez, Succursales de Suisse
Banque Scandinave en Suisse
Hottinger & Cie
Overland Trust Bank
The Royal Bank of Canada (Suisse)
Volksbank Willisau AGBank Leumi le-Israel (Schweiz)
Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG
Banque de Participations et de Placements S. A.
Compagnie de Banque et Investissements, CBI
Nippon Kangyo Kakumaru (Schweiz) S. A.
Privat Kredit Bank
J. Henry Schroder Bank AG

Verlangen Sie vom
Schweizerischen Handelsamt
eine unentgeltliche
Zusendung
einer Probenummer
der Monatsschrift
«Die Volkswirtschaft».

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 62906

Inserieren bringt Gewinn!

Kaufm. Angestellte mit mehreren
Jahren Praxis in

**Buchhaltung/
Betriebswesen**

inkl. EDV, sucht per Sommer 1984
oder nach Vereinbarung kompetenten
Posten in der Stadt Zürich.

Offerten unter Chiffre 44-408 868, an
Publicitas, 8021 Zürich.



Ihr
STEMPEL-
Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in
Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981**

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen,
1979-1981.**

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

**Taux de salaires et heures de travail fixés
dans des conventions collectives de travail,
1979-1981**

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables sur le compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**